

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

30 SEPTEMBER 1972.

**Budget des Pensions
pour l'année budgétaire 1973.**

PROJET DE LOI

**BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.**DEPENSES ORDINAIRES.****ARTICLE 1^{er}.**

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1973 afférentes au budget des Pensions et énumérées au Titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 47.454.574.000 francs.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1972-1973.

30 SEPTEMBRE 1972.

**Begroting van Pensioenen
voor het begrotingsjaar 1973.**

ONTWERP VAN WET

**BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,***Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOYEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL I.**GEWONE UITGAVEN.****ARTIKEL 1.**

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in Titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen worden kredieten geopend die de som van 47.454.574.000 frank belopen.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

ART. 2.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 19.579.238.000 francs pour les recettes et à 19.582.944.000 francs pour les dépenses.

ART. 3.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

ART. 4.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes des fonds qui font l'objet des articles 600.1.A, 660.3.B., 660.4.B, 660.5.B et 660.6.B du tableau du Titre IV se trouveront en position débitrice.

ART. 5.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à l'application :

1° des articles 2, 3, 12 et 13, §§ 1, 2 et 6, de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit,

2° de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de retraite visées par la loi du 28 avril 1958 susdite,

créent une position débitrice du compte d'opérations de trésorerie y afférent.

ART. 6.

La liquidation des indemnités de funérailles, accordées en vertu de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 aux ayants droit de pensionnés de l'Etat, a lieu sur avances de fonds conformément à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, le montant de chacune de ces avances ne pouvant dépasser 3.000.000 de francs.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

ART. 2.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 19.579.238.000 frank voor de ontvangsten en op 19.582.944.000 frank voor de uitgaven.

ART. 3.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

ART. 4.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen, wanneer de rekeningen van de fondsen die het voorwerp uitmaken van de artikelen 600.1.A, 660.3.B, 660.4.B, 660.5.B en 660.6.B van de tabel van Titel IV, zich in debettoestand zullen bevinden.

ART. 5.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met de toepassing van :

1° de artikelen 2, 3, 12 en 13, §§ 1, 2 en 6, van de wet van 28 april 1958, betreffende het pensioen voor de leden van het personeel van sommige organismen van openbaar nut en voor hun rechthebbenden,

2° de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de rustpensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958,

een debettoestand tot gevolg hebben van de rekening der desbetreffende thesaurieverrichtingen.

ART. 6.

De vereffening van de begrafenisvergoedingen toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 30 april 1958 aan de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren gebeurt op fondsenvoorschotten overeenkomstig artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846; het bedrag van elk van die voorschotten mag niet meer bedragen dan 3.000.000 frank.

ART. 7.

Le Ministre des Finances peut consentir des avances à valoir sur l'indemnité prévue par l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit de pensionnés de l'Etat.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1972.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre,

A. COOLS.

Le Ministre des Finances,

A. VLERICK.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

F. VAN ACKER.

ART. 7.

De Minister van Financiën kan voorschotten toestaan op de vergoeding bedoeld bij artikel 6 van de wet van 30 april 1958 tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren.

Gegeven te Brussel, 30 september 1972.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS.

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Begroting,

F. VAN ACKER.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1973 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
			par littera per littera	par article per artikel
SECTION I.				
PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.				
Finances.	11.01	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires et agents de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		4.680.000
Finances.	11.02	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		184.000
Finances	11.03	Pensions et rentes militaires du temps de paix, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).		282.400
	11.04			—
Finances.	11.05	Secours tenant lieu de pension (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		890
Finances.	11.06	Pensions accordées par des lois spéciales (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).		557
	11.07	Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers : Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement). (Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)		
Justice.	1.	Justice		800
Intérieur.	2.	Intérieur		600
Aff. étrangères Commerce ext. et Coopération au Développement	3.	Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.		2.740
Aff. étrangères et Commerce ext.	4.	Ancien Ministère des Affaires africaines		150

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits - Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses - Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
SECTIE I. BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.				
3.892.000	3.699.789	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren en -beambten, aan het personeel van het Rijksonderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.01	Financiën
158.000	145.699	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.02	Financiën.
205.700	159.190	Militaire pensioenen en renten van vreedstijd, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.03	Financiën.
—	—		11.04	
890	940	Als pensioen geldende hulpgelden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.05	Financiën.
661	699	Pensioenen verleend bij bijzondere wetten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.06	Financiën.
		Voorlopige militaire pensioenen, hulpgelden, renten en diverse toelagen :	11.07	
		Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden, zonder benoeming of loontrekkenden uit de tijdelijke of de vaste kaders zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulpgelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbeschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben).		
		(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulpgelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)		
997	607	1. Justitie.		Justitie.
600	600	2. Binnenlandse Zaken.		Binnenl. Zaken.
2.270	1.745	3. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings-samenwerking.		Buitenl. Zaken, Buitenl. Handel en Ontwikkelings- samenwerking.
150	150	4. Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken.		Buitenl. Zaken en Buitenl. Handel.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
			par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
Défense nationale.		5. Défense nationale	500	
Agriculture.		6. Agriculture	200	
Aff. économiques		7. Affaires économiques	700	
Classes moyennes		8. Classes moyennes	30	
Travaux publics.		9. Travaux publics	1 950	
Emploi et Travail.		10. Emploi et Travail	600	
Prév. sociale.		11. Prévoyance sociale	250	
Educat. nationale et Culture.		12. Education nationale et Culture, y compris le personnel des dif- férents enseignements (Etat et institutions subventionnées) et de l'Orchestre National de Belgique : 1. Education nationale et Culture française	3.000	
		2. Education nationale et Culture néerlandaise	1.800	
Santé publique et Famille.		13. Santé publique et Famille	994	
Finances.		14. Finances	800	
Premier Ministre.		15. Services du Premier Ministre	20	15.134
	11.08	Pensions et rentes diverses :		
Aff. économiques.		1. Affaires économiques	550	
		2.	—	
Trav. publics.		3. Travaux publics	22	
Educat. nationale et Culture.		4. Education nationale et Culture : 1. Education nationale et Culture française	16	
		2. Education nationale et Culture néerlandaise	52	
Finances.		5. Finances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	126	766
Finances.	33.21	1. Pensions résultant de l'application de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgé- taires antérieures)	390.000	
		2. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocation familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	133.200	
		3. Revision des pensions (régime « Décrets ») accordées à l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Majorations de certaines rentes et subsides à l'O.S.S.O.M. pour l'assurance maladie (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	97.500	620.700

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits - Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses - Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
500	457	5. Landsverdediging.		Landsverdediging.
200	179	6. Landbouw.		Landbouw.
650	549	7. Economische Zaken.		Econom. Zaken.
30	—	8. Middenstand.		Middenstand.
1.950	1.735	9. Openbare Werken.		Openbare Werken.
600	458	10. Tewerkstelling en Arbeid.		Tewerkstelling en Arbeid.
250	195	11. Sociale Voorzorg.		Sociale Voorzorg.
2.900	2.600	12. Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België :		Nat. Opvoeding en Cultuur.
1.800	1.800	1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur;		
		2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.		
950	894	13. Volksgezondheid en Gezin.		Volksgezondheid en Gezin.
800	800	14. Financiën.		Financiën.
20	—	15. Diensten van de Eerste Minister.		Eerste Minister.
14.667	12.769			
		Diverse pensioenen en renten :	11.08	
550	465	1. Economische Zaken.		Econom. Zaken.
—	—	2.		
29	22	3. Openbare Werken.		Openb. Werken.
16	—	4. Nationale Opvoeding en Cultuur :		Nat. Opvoeding en Cultuur.
(8)		1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur;		
52	52	2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.		
337	69	5. Financiën (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).		Financiën.
984	608			
(8)		1. Pensioenen die voortvloeien uit de toepassing van de wet van 27 juli 1961, houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	33.21	Financiën.
319.000	265.541	2. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).		
137.600	137.210	3. Herziening van de pensioenen (stelsel «Decreten») toegekend aan de gewezen personeelsleden van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika. — Verhogingen van sommige renten en toelagen aan de D.V.O.S.Z. voor de ziekteverzekering (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).		
76.000	63.162			
532.600	465.913			

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
			par lettera <i>per lettera</i>	par article <i>per artikel</i>
Finances.	40.01	Pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial et communal; pension et pécule de vacances au personnel de l'enseignement libre subventionné (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		5.640.000
Finances.	41.01	Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918; allocations prévues par l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre		838.000
Finances.	41.02	Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre		4.353.000
Finances.	41.03	Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre		226.700
Finances.	41.04	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité).		21.000
Finances.	41.05	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat : Remboursement à la Caisse des ouvriers des pensions de retraite et du pécule de vacances payés par ses soins aux ouvriers ayant fait partie du personnel ouvrier des différents départements ministériels, des corps spéciaux et des services de la questure de la Chambre des Représentants et du Sénat (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).		250.000
Finances.	01.01	Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		300.000
Finances.	01.02	Rentes et indemnités aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (Le solde au 31 décembre des crédits à cet article peut être reporté à l'année budgétaire suivante, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)		200
Prév. sociale.	01.03	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours et aux années antérieures ainsi que la couvertures des frais d'administration afférents à ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postales		464.444

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

	1972 Crédits - Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses - Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
			Pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal en gemeentelijk onderwijs; pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	40.01	Financiën.
4.575.000		4.334.909			
			Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen; tegemoetkomingen voorzien bij artikel 20 van de wet van 7 juli 1964 en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	41.01	Financiën.
792.000		850.678			
			Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	41.02	Financiën.
3.383.000		3.224.700			
			Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechthebbenden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	41.03	Financiën.
205.000		198.435			
			Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijlagen voor werknemers en die betrekking hebben op de vergoedingen verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). (De uitgaven betreffende de toelagen aan de kinderen worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)	41.04	Financiën.
21.000		24.000			
			Toelagen aan de Rijkswerkliedenkas : Terugbetaling aan de Werkliedenkas van de rustpensioenen en van het vakantiegeld door haar zorgen betaald aan de werklieden die hebben deel uitgemaakt van het werkliedenpersoneel van de verschillende ministeriële departementen, van de speciale korpsen en van de diensten der quaestuur van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41.05	Financiën.
203.000		182.858			
			Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	01.01	Financiën.
150.000		50.000			
			Renten en vergoedingen aan de genothebenden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). (Het saldo op 31 december van de kredieten op dit artikel mag op het volgende begrotingsjaar overgedragen worden om er te worden gebruikt voor dezelfde doeleinden als die bepaald bij dit artikel.)	01.02	Financiën.
200		200			
			Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° tot 4° van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren alsook de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassignaties.	01.03	Sociale Voorzorg
437.100		421.236			

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
			par lettera <i>per lettera</i>	par article <i>per artikel</i>

Finances.	03.01	Restitution en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		2.000
Total pour la section I				17.879.791

SECTION II.

PENSIONS DE GUERRE.

A. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918

Finances, Santé publique et Famille.	41.11	Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci fixées sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		1.810.000
Finances.	41.12	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		1.094.000
Santé publique et Famille.	41.13	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954		175.169

B. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945.

Finances, Santé publique et Famille.	41.21	Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, fixées sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		1.175.000
Finances.	41.22	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		2.425.000
Finances.	41.23	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15 c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité).		14.000
Santé publique et Famille.	41.24	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (y compris les arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954)		632.072

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits - Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Depenses - Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
--	--	---------	-----------	------------------------------

3.000	3.000	Teruggave inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmee gelijkgesteld personeel van ten onrechte geïnde bijdragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	03.01	Financiën.
14.574.802 (8)	13.775.623	Totaal voor sectie I.		

SECTIE II.

OORLOGSPENSIOENEN.

		A. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918.		
		Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41.11	Financiën, Volksgezondheid en Gezin.
1.810.000	1.810.000			
		Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41.12	Financiën.
1.025.000	1.020.450			
		Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954.	41.13	Volksgezondheid en Gezin.
163.502	130.721			
		B. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945.		
		Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41.21	Financiën, Volksgezondheid en Gezin.
1.175.000	1.175.000			
		Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41.22	Financiën.
2.112.000	2.007.580			
		Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijlagen voor werknemers en die betrekking hebben op de kindervergoedingen verleend krachtens de artikelen 15 c, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). (De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)	41.23	Financiën.
16.500	18.300			
		Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954 (met inbegrip van de buitengewone achterstallen voortvloeiend uit de wet van 15 maart 1954).	41.24	Volksgezondheid en Gezin.
563.432	433.758			

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
			par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
Santé publique et Famille.	41.25	Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954. (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait sur production des relevés mensuels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)		10.000
Santé publique et Famille.	41.26	Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		1.000
Santé publique et Famille.	41.27	Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre		10.000
C. — Pensions des victimes civiles (Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi).				
Santé publique et Famille.	41.31	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi		12.000
D. — Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.				
Finances, Santé publique et Famille.	41.41	Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre (<i>pour mémoire</i>)		—
E. — Indemnités et rentes du personnel civil et militaire de la Coopération technique (application des arrêtés royaux des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967).				
Finances.	33.01	Indemnisation à la charge du Trésor public des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		34
Total pour la section II				7.358.275

SECTION III.

PENSIONS SOCIALES.

Prév. sociale	33.11	Contribution de l'état dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, fournis par les organismes d'assurances prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	611.360
Prév. sociale.	42.01	Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.	9.385.184

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits - Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses - Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
10.000	10.000	Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6, § 4, en artikel 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954. (De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)	41.25	Volksgezondheid en Gezin.
1.000	—	Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41.26	Volksgezondheid en Gezin.
—	—	Uitvoering van het belgisch-duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.	41.27	Volksgezondheid en Gezin.
C. — Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers (Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).				
12.000	10.000	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstellpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Kinshasa), van Rwanda en van Burundi.	41.31	Volksgezondheid en Gezin.
D. — Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.				
100.000	—	Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers (<i>pro memorie</i>).	41.41	Financiën, Volksgezondheid en Gezin.
E. — Vergoedingen en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische Samenwerking (uitvoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967).				
100	500	Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	33.01	Financiën.
6.988.534	6.616.309	Totaal voor sectie II.		

SECTIE III.

SOCIALE PENSIOENEN.

536.360	473.635	Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen, door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd.)	33.11	Sociale Voorzorg.
8.825.429 (6.632)	7.637.672	Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit n° 50, van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.	42.01	Sociale Voorzorg.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1973 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
			par littera per littera	par article per artikel
Prév. sociale.	42.02	Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1 ^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, y compris les dépenses relatives aux charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par l'Etat sur base de l'article 28 de la loi du 12 février 1963 (y compris les dépenses des années antérieures)		1.770.000
Classes moyennes	42.03	Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants		6.457.197
Prév. sociale.	42.04	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés . . . (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et par la Caisse générale d'épargne et de retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué.)		1.000
Prév. sociale.	42.05	Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc. (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)		3.461.000
Prév. sociale.	42.06	Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge		3.750
Prév. sociale.	42.07	Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions . . .		130.000
Prév. sociale.	42.08	Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy		2.853
Prév. sociale.	42.09	Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'A.R. n° 50 du 24.10.1967 modifié par l'article 3 de la loi du 26 juin 1972 (M.B. du 30 juin 1972) portant réduction du nombre d'années de services requis au fond des mines de houille pour l'octroi d'une pension de retraite complète		394.164
Total pour la section III				22.216.508
Total pour le titre I. — Dépenses ordinaires				47.454.574

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits - Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses - Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
		Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, met inbegrip van de uitgaven betreffende de interest- en delgingslast der leningen door de Staat aangegaan op grond van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963 (met inbegrip van de uitgaven van de vorige jaren).	42.02	Sociale Voorzorg.
1.297.400	1.470.095			
4.758.059	3.849.119	Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.	42.03	Middenstand.
80.000	70.035	Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwe-renten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden. (De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen worden verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen worden goedgekeurd.)	42.04	Sociale Voorzorg.
3.038.000 (158.962)	3.047.162	Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz. (De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen worden verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen worden goedgekeurd.)	42.05	Sociale Voorzorg.
3.559	3.288	Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.	42.06	Sociale Voorzorg.
119.000 (2.212)	—	Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigten met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.	42.07	Sociale Voorzorg.
2.187 (1.054)	—	Tussenkoms van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.	42.08	Sociale Voorzorg.
—	—	Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 gewijzigd door artikel 3 van de wet van 26 juni 1972 (B.S. van 30 juni 1972) houdende vermindering van het vereiste aantal dienstjaren in de ondergrondse steenkolenmijnen voor het toekennen van een volledig rustpensioen.	42.09	Sociale Voorzorg
18.659.994 (168.860)	16.551.006	Totaal voor sectie III.		
40.223.330 (168.868)	36.942.938	Totaal voor titel I. — Gewone uitgaven.		

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Art.	Lib.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1973 — Saldo op 1 januari 1973	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
------	------	---------------------	---------	---	--

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

600 (Finan- ces, Santé publique et Famille.)	1	A	Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955) :		
			<i>Soldes</i>	— 1.547.492	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (budget des Pensions) :		
			article 41.01	838.000	
			article 41.02	4.353.000	
			article 41.03	226.700	
			article 41.04	21.000	
			article 41.11	1.810.000	
			article 41.12	1.094.000	
			article 41.13	175.169	
			article 41.21	1.175.000	
			article 41.22	2.425.000	
			article 41.23	14.000	
			article 41.24	632.072	
			article 41.25	10.000	
			article 41.31	12.000	
			article 41.41	—	
				12.785.941	
			— particulières, patrimoniales	300	
					12.786.241
			<i>Dépenses :</i>		
			— non patrimoniales	11.815.941	
			— patrimoniales	970.300	
600 (Santé publique et Famille.)	2	A	Fonds destiné au paiement de rentes accordées aux pêcheurs marins en application de la loi du 5 juillet 1971 : (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par la Caisse nationale des pensions de la guerre et à approuver par le Ministre ou son délégué.)		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 41.26 du budget des Pensions)		1.000
			<i>Dépenses :</i>		
			— non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre I	— 1.547.492	12.787.241

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

660 (Finan- ces)	1	A	Paiements prévus à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une indemnité de frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat :		
			<i>Soldes</i>	1.331	

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1973 — Saldo op 31 december 1973	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschik- king
--	---	---	-------	------	-------	----------------------------------

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955) :

— 1.547.492

Saldo's.

Ontvangsten :

— van budgettaire oorsprong (begroting der Pensioenen) :

artikel 41.01	838.000
artikel 41.02	4.353.000
artikel 41.03	226.700
artikel 41.04	21.000
artikel 41.11	1.810.000
artikel 41.12	1.094.000
artikel 41.13	175.169
artikel 41.21	1.175.000
artikel 41.22	2.425.000
artikel 41.23	14.000
artikel 41.24	632.072
artikel 41.25	19.000
artikel 41.31	12.000
artikel 41.41	—

12.785.941

— bijzonder, patrimoniale 300

Uitgaven :

12.786.241

— niet-patrimoniale 11.815.941
 — patrimoniale 970.300

Fonds bestemd tot het betalen van renten toegekend aan de zeevissers in toepassing van de wet van 5 juli 1971 :

(De sommen aan te rekenen op voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen, voor te leggen door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en goed te keuren door de Minister of zijn gelastigde.)

Saldo's.

Ontvangsten :

— van budgettaire oorsprong (art. 41.26 van de begroting van Pensioenen).

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

1.000

12.787.241

— 1.547.492

Totalen voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Betalingen voorzien bij artikel 6 der wet van 30 april 1958 dat de toekenning van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren voorziet :

1.331

Saldo's.

600
(Finan-
ciën.)

1 A

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1973 — Saldo op 1 januari 1973	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
660 (Finan- ces).	1	A	Recettes : — d'origine budgétaire (art. 660.4.B du budget des Pensions)		30.700
			Dépenses : — non patrimoniales		
660 (Finan- ces.)	2	A	Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé : Soldes —		
			Recettes : — d'origine budgétaire (art. 660.3.B du budget des Pensions)		150.000
			Dépenses : — non patrimoniales		
660 (Finan- ces.)	3	B	Pensions, suppléments compensatoires de pensions, alloués sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures des veuves et orphelins des membres du personnel civil de l'Etat et assimilés ainsi que des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes : Remboursements prévus à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936. Restitution de contributions indûment versées. Remboursements et transferts prévus par les lois des 14 avril 1965 et 5 août 1968. Soldes 667.050		
			Recettes : — particulières : non patrimoniales		5.769.460
			Dépenses : — non patrimoniales		
660 (Finan- ces.)	4	B	Recettes et dépenses prévues par la loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n°s 254 et 255 du 12 mars 1936 et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat : Soldes — 406.485		
			Recettes : — particulières : non patrimoniales		83.700
			Dépenses : — non patrimoniales		
660 (Finan- ces.)	5	B	Exécution : 1° des articles 4, 9 et 13, § 3, de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit; 2° de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de survie visées par la loi du 28 avril 1958 susdite. Soldes 26.812		

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1973 — Saldo op 31 december 1973	T E K S T	Art.	Litt.	Wijze van beschik king
			<i>Ontvangsten :</i> — van budgettaire oorsprong (art.660.4.B van de begroting van Pensioenen).	660 (Finan- ciën).	1	A
30.700			<i>Uitgaven :</i> — niet-patrimoniale. Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector :	660 (Finan- ciën.)	2	A
			<i>Saldo's.</i> <i>Ontvangsten :</i> — van budgettaire oorsprong (art. 660.3.B van de begroting van Pensioenen).			
150.000			<i>Uitgaven :</i> — niet-patrimoniale. Pensioenen, compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime in voege vóór dat voorzien bij de wet van 14 juli 1951, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld van het lopend begrotingsjaar en de vroegere begrotingsjaren, van de weduwen en wezen van de leden van het burgelijk Rijkspersoneel en de gelijkgestellten alsmede van de officieren, de militairen van ondergeschikte rang en de rijkswachters : Terugbetalingen voorzien bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936. Teruggave van ten onrechte gestorte bijdragen. Terugbetalingen en overdrachten voorzien bij de wetten van 14 april 1965 en 5 augustus 1968.	660 (Finan- ciën.)	3	B
			<i>Saldo's.</i> <i>Ontvangsten :</i> — bijzondere : niet-patrimoniale.			
5.637.000			<i>Uitgaven :</i> — niet-patrimoniale. Opbrengsten en uitgaven voorzien bij de wet van 30 april 1958 houdende wijziging van de koninklijke besluiten n° 254 en 255 van 12 maart 1936 en instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren :	660 (Finan- ciën.)	4	B
			<i>Saldo's.</i> <i>Ontvangsten :</i> — bijzondere : niet-patrimoniale.			
163.700			<i>Uitgaven :</i> — niet-patrimoniale. Uitvoering : 1° van de artikelen 4, 9 en 13, § 3, van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de leden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechthebbenden; 2° van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de overlevingspensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958.	660 (Finan- ciën.)	5	B
			<i>Saldo's.</i>			
31.612						

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLÉ	Solde au 1 ^{er} janvier 1973 — Saldo op 1 januari 1973	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
660 (Finances).	5	B	Recettes : — particulières : non patrimoniales		5.600
			Dépenses : — non patrimoniales		
660 (Finances.)	6	B	Caisse des ouvriers de l'Etat (arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937) : Soldes	— 210.436	
			Recettes : — d'origine budgétaire (art. 41.05 du budget des Pensions)	201.500	
			— particulières : non patrimoniales	551.020	752.520
			Dépenses : — non patrimoniales		
660 (Finances.)	7	B	Fonds pour l'encouragement au service militaire : Soldes	8	
			Recettes : — particulières : non patrimoniales		17
			Dépenses : — non patrimoniales		
660 (Prév. sociale.)	8	B	Sommes versées au Trésor par le Fonds des maladies professionnelles pour être affectées au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en vue de contribuer au financement des dépenses résultant en matière de pensions d'invalidité de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc. (pour mémoire). (La justification des sommes à verser et à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production d'états à fournir par le Fonds des maladies professionnelles et par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, à approuver par le Ministre ou son délégué.) Soldes	—	
			Recettes : — particulières : non patrimoniales		—
			Dépenses : — non patrimoniales		
Totaux pour le chapitre III				78.280	6.791.997
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière				— 1.469.212	19.579.238

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1973 — Saldo op 31 december 1973	TEKST	Art.	Litt.	Wijze van beschik- king
			<i>Ontvangsten :</i>	660 (Finan- ciën).	5	B
			— bijzondere :			
			niet-patrimoniale.			
			<i>Uitgaven :</i>			
800			— niet patrimoniale.			
			Rijkswerkliedenkas (koninklijk besluit van 1 juli 1937) :	660 (Finan- ciën).	6	B
	— 271.399		<i>Saldo's.</i>			
			<i>Ontvangsten :</i>			
			— van budgettaire oorsprong (art. 41.05 van de begroting van Pensioenen)	201.500		
			— bijzondere :			
			niet-patrimoniale	551.020		
			<i>Uitgaven :</i>			
813.483			— niet-patrimoniale.			
			Fonds ter aanmoediging tot de militaire dienst :	660 (Finan- ciën).	7	B
	5		<i>Saldo's</i>			
			<i>Ontvangsten :</i>			
			— bijzondere :			
			niet-patrimoniale.			
			<i>Uitgaven :</i>			
20			— niet-patrimoniale.			
			Gelden aan de Schatkist gestort door het Fonds voor de beroepsziekten om ter beschikking gesteld te worden van het Nationaal pensioenfonds voor mijn- werkers, ten einde bij te dragen in de financiering van de uitgaven voort- vloeiend, wat de invaliditeitspensioenen betreft, uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz. (<i>pro memorie</i>). (De op bovenvermeld artikel te storten en aan te rekenen bedragen zullen verantwoord worden door de staten welke door het Fonds voor de Beroeps- ziekten en door het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers zullen ver- strekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)	660 (Sociale Voorz.)	8	B
			<i>Saldo's.</i>			
			<i>Ontvangsten :</i>			
			— bijzondere :			
			niet-patrimoniale.			
			<i>Uitgaven :</i>			
			— niet-patrimoniale.			
	6.795.703	74.574	Totalen voor hoofdstuk III.			
	19.582.944	— 1.472.918	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

5-III

(22)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 30 septembre 1972.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre,

A. COOLS.

Le Ministre des Finances,

A. VLERICK.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

F. VAN ACKER.

(23)

5-III

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
30 september 1972.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS.

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Begroting,

F. VAN ACKER.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

SECTION I.

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

ART. 11.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires et agents de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics F	4.680.000.000	3.892.000.000	3.699.789.000

Décomposition (évaluation) :

Pensions et pécule de vacances (20.350 pensions) :

Pour tous les services à l'exception des Postes et avoués	3.845.850.000	3.192.700.000	3.013.832.000
Postes	789.000.000	656.140.000	643.730.000
Avoués	45.150.000	43.160.000	42.227.000

L'augmentation de 788.000.000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index F	205.700.000
2. de l'accroissement du nombre de pensions	57.300.000
3. de la programmation sociale (péréquation)	525.000.000
Total F	788.000.000

ART. 11.02. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
117 Traitements, allocations et pensions aux ministres des cultes (1.360 pensions) F	184.000.000	158.000.000	145.699.000

L'augmentation de 26.000.000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index F	8.000.000
2. de la programmation sociale (péréquation)	18.000.000
Total F	26.000.000

ART. 11.03. — *Pensions et rentes militaires du temps de paix, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics F	282.400.000	205.700.000	159.190.000

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

SECTIE I.

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

ART. 11.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren en -beambten, aan het personeel van het Rijksonderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

116 Pensioenen overheidspersoneel.

Samenstelling (raming) :

Pensioenen en vakantiegeld (20.350 pensioenen) :

Voor alle diensten, posterijen en pleitbezorgers uitgezonderd.

Posterijen.

Pleitbezorgers.

De verhoging van 788.000.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index F	205.700.000
2. de vermeerdering van het aantal pensioenen	57.300.000
3. de sociale programmatie (perekwatie)	525.000.000
Totaal F	788.000.000

ART. 11.02. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

117 Wedden, toelagen en pensioenen voor de bedienaars van erediensten (1.360 pensioenen).

De verhoging van 26.000.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index F	8.000.000
2. de sociale programmatie (perekwatie)	18.000.000
Totaal F	26.000.000

ART. 11.03. — *Militaire pensioenen en renten van vredestijd, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

116 Pensioenen overheidspersoneel.

	1973	1972	1971
<i>Décomposition :</i>			
1. Pensions militaires d'ancienneté (2.350 pensions)	211.750.000	144.800.000	106.115.000
2. Pensions et rentes aux militaires et à leurs ayants droit :			
a) pensions d'invalidité (2.280 pensions)	50.600.000	43.530.000	37.519.000
b) pensions provisoires et indemnités	5.000	10.000	—
c) secours tenant lieu de pensions d'invalidité (11 pensions)	190.000	160.000	171.000
d) pensions aux veuves et orphelins (640 pensions)	16.790.000	14.425.000	12.650.000
e) pensions aux ascendants (140 pensions)	2.750.000	2.475.000	2.436.000
f) rentes afférentes aux ordres nationaux (510 rentes)	315.000	300.000	299.000
Totaux . . . F	282.400.000	205.700.000	159.190.000

Samenstelling :

1. Militaire anciënniteitspensioenen (2.350 pensioenen).
2. Pensioenen en renten aan militairen en aan hun rechthebbenden :
 - a) invaliditeitspensioenen (2.280 pensioenen).
 - b) voorlopige pensioenen en vergoedingen.
 - c) als invaliditeitspensioenen geldende hulpelden (11 pensioenen).
 - d) weduwen- en wezenpensioenen (640 pensioenen).
 - e) ascendentenpensioenen (140 pensioenen).
 - f) renten verbonden aan de nationale orden (510 renten).

L'augmentation de 76.700.000 francs provient :	
1. de la hausse de l'index F	12.400.000
2. de l'accroissement du nombre de pensions militaires d'ancienneté	30.200.000
3. du fait que les avantages nouveaux accordés par la loi du 8 juillet 1970, avec effet au 1 ^{er} juillet 1972, aux invalides du temps de paix et à leurs ayants droit seront dus en 1973 pour 12 mois au lieu de 6 mois seulement.	5.600.000
4. de l'application de la loi du 30 juin 1972 majorant notamment les pensions des invalides du temps de paix et de leurs ayants droit	4.000.000
5. de la programmation sociale en faveur des titulaires d'une pension militaire d'ancienneté (péréquation)	26.800.000
Total des augmentations . . . F	79.000.000
Par contre, la diminution du nombre des invalides et de leurs ayants droit entraîne une réduction de —2.300.000	
Solde : augmentation . . . F	76.700.000

De verhoging van 76.700.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index F	12.400.000
2. de vermeerdering van het aantal militaire anciënniteitspensioenen	30.200.000
3. het feit dat de nieuwe voordelen door de wet van 8 juli 1970 van 1 juli 1972 af toegekend aan de invaliden van vreedstijd en aan hun rechthebbenden in 1973 voor 12 maanden in de plaats van 6 verschuldigd zijn	5.600.000
4. de toepassing van de wet van 30 juni 1972 o.a. van de pensioenen van de invaliden van vreedstijd en van hun rechthebbenden	4.000.000
5. de sociale programmatie ten voordele van de gerechtigden op een militair anciënniteitspensioen (perekwatie)	26.800.000
Totaal van de verhogingen . . . F	79.000.000
Daarentegen brengt de daling van het aantal invaliden en van hun rechthebbenden een vermindering mee van —2.300.000	
Saldo : verhoging . . . F	76.700.000

ART. 11.05. — *Secours tenant lieu de pension (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).**Classification économique :*

	1973	1972	1971
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics (90 secours) F	890.000	890.000	940.000

Crédit inchangé.

ART. 11.06. — *Pensions accordées par des lois spéciales (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).**Classification économique :*

	1973	1972	1971
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics F	557.000	661.000	699.000

Economische classificatie :

116 Pensioenen overheidspersoneel (90 hulpelden).

Ongewijzigd krediet.

ART. 11.06. — *Pensioenen verleend bij bijzondere wetten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).**Economische classificatie :*

116 Pensioenen overheidspersoneel.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Décomposition :				Samenstelling :
Pensions accordées par le Parlement :				Pensioenen door het Parlement toegekend :
a) à des veuves de Ministres (3 pensions) .	447.000	556.000	549.000	a) aan de weduwen van Ministers (3 pensioenen).
b) à d'autres personnes (2 pensions) .	110.000	105.000	150.000	b) aan andere personen (2 pensioenen).
Totaux . . F	557.000	661.000	699.000	Totalen.

Diminution : 104.000 francs.

La hausse de l'index entraîne une augmentation des crédits de 25.000 francs; par contre, le décès d'un des bénéficiaires entraîne une diminution de 129.000 francs.

ART. 11.07. — *Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers : Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 p.c. du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement).*

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation).

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
116 Pensions au personnel des pouvoirs publics F	15.134.000	14.667.000	12.769.000

ART. 11.07.1.

	1973	1972	1971
	—	—	—
Justice F	800.000	997.000	607.000

Décomposition :

a) Secours alloués à défaut de pensions, etc. : 795.000 francs.

Cette rubrique comprend :

1. secours renouvelables : 755.000 francs;
2. secours occasionnels : 40.000 francs.

b) Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite, des divers services ressortissant au Département de la Justice : 5.000 francs.

Réduction : 197.000 francs.

Vermindering : 104.000 frank.

De stijging van de index brengt een verhoging van de kredieten mee van 25.000 frank; daarentegen heeft het overlijden van één der gerechtigden een vermindering van 129.000 frank voor gevolg.

ART. 11.07. — *Voorlopige militaire pensioenen, hulp gelden, renten en diverse toelagen : Hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulp gelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbeschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip, in voorkomend geval, van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 pct. activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben).*

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulp gelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit).

Economische classificatie :

116 Pensioenen overheidspersoneel.

ART. 11.07.1.

	1973	1972	1971
	—	—	—
Justitie.	800.000	997.000	607.000

Samenstelling :

a) Hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioenen, enz. : 795.000 frank.

Deze rubriek omvat :

1. hernieuwbare hulp gelden : 755.000 frank;
2. toevalige hulp gelden : 40.000 frank.

b) Hulp gelden te verlenen wegens kosten van laatste ziekte of begrafenis van op rust gestelde magistraten, ambtenaren en leden van het loontrekkend personeel der verschillende van het Departement van Justitie afhangende diensten : 5.000 frank.

Vermindering : 197.000 frank.

Adaptation du crédit aux besoins réels par suite du décès d'ayants droit.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften als gevolg van het overlijden van rechthebbenden.

ART. 11.07.2.

ART. 11.07.2.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Intérieur F	600.000	600.000	600.000	Binnenlandse Zaken.

1. Secours alloués en cas de pension minimale ou de traitement de disponibilité minimale tenant lieu de pension : 500.000 francs.
 2. Aides pécuniaires occasionnelles : 100.000 francs.
- Crédit inchangé.

1. Hulpgetijden toegekend in geval van gering pensioen of als pensioen geldend gering wachtgeld : 500.000 frank.
 2. Toevallige geldelijke hulp : 100.000 frank.
- Ongewijzigd krediet.

ART. 11.07.3.

ART. 11.07.3.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement . . . F	2.740.000	2.270.000	1.745.000	Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Augmentation de 470.000 francs due à l'accroissement du nombre de bénéficiaires et à la hausse constante du coût de la vie tant en Belgique qu'à l'étranger.

Vermeerdering met 470.000 frank te wijten aan de toename van het aantal rechthebbenden en de bestendige stijging van de levensduurte zowel in België als in het buitenland.

ART. 11.07.4.

ART. 11.07.4.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Ancien ministère des Affaires africaines F	150.000	150.000	150.000	Gewezen ministerie van Afrikaanse Zaken.

Statu quo.

Status-quo.

ART. 11.07.5.

ART. 11.07.5.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Défense nationale F	500.000	500.000	457.000	Landsverdediging.

1. Secours tenant lieu de pension à d'anciens agents, à des veuves (ou à la famille) d'anciens agents des établissements et services dépendant du Département de la Défense nationale, qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance ou ne bénéficient pas d'une pension de survie du chef de retenues sur salaires F 50.000
2. Secours égal à la différence entre les avantages qui auraient été accordés aux ouvriers civils du Département de la Défense nationale affiliés à la C.G.E.R. et à leurs veuves s'ils avaient été soumis au régime de la sécurité sociale et ceux qui leur sont conférés dans leur situation actuelle (arrêté royal du 20 février 1951, n° 557) y compris les arriérés se rapportant à des années antérieures 450.000

Total . . F 500.000

1. Als pensioen geldend hulpgetijd aan gewezen beambten, aan de weduwen (of aan de familie) van de gewezen beambten van inrichtingen en diensten afhankelijk van het Departement van Landsverdediging, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een instelling van sociale voorzorg of die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de lonen F 50.000
2. Hulpgetijd gelijk aan het verschil tussen de voordelen welke aan de burgerlijke werklieden van het Departement van Landsverdediging aangesloten bij de A.S.L.K. en aan hun weduwen wordt verleend zo zij aan het stelsel van de maatschappelijke zekerheid onderworpen waren geweest en die welke hun, in hun huidige toestand, worden verleend (koninklijk besluit n° 557, van 20 februari 1951), met inbegrip van de achterstallen welke betrekking hebben op de vorige jaren . . . 450.000

Totaal . . F 500.000

ART. 11.07.6.

ART. 11.07.6.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Agriculture F	200.000	200.000	179.000	Landbouw.

Secours aux anciens agents du Département ou aux veuves dont la pension est insuffisante.
Crédit inchangé.

Hulpgetijden aan gewezen personeelsleden van het Departement of aan weduwen wier pensioen onvoldoende is.
Onveranderd krediet.

ART. 11.07.7.

ART. 11.07.7.

	1973	1972	1971	
Affaires économiques F	700.000	650.000	549.000	Economische Zaken.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1973.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1973 zullen ingediend worden.

ART. 11.07.8.

ART. 11.07.8.

	1973	1972	1971	
Classes moyennes F	30.000	30.000	—	Middenstand.

Statu quo.

Status-quo.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1973.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1973 zullen ingediend worden.

ART. 11.07.9.

ART. 11.07.9.

	1973	1972	1971	
Travaux publics F	1.950.000	1.950.000	1.735.000	Openbare Werken.

Statu quo.

Status-quo.

ART. 11.07.10.

ART. 11.07.10.

	1973	1972	1971	
Emploi et Travail F	600.000	600.000	458.000	Tewerkstelling en Arbeid.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

ART. 11.07.11.

ART. 11.07.11.

	1973	1972	1971	
Prévoyance sociale F	250.000	250.000	195.000	Sociale Voorzorg.

Crédit nécessaire au paiement d'une allocation aux anciens agents du Département dont la pension est insuffisante ou à l'octroi d'une aide financière en cas de situation exceptionnelle.

Krediet nodig voor de betaling van een toelage aan gewezen personeelsleden van het Departement van wie het pensioen onvoldoende is of het verstrekken van een hulp als gevolg van een buitengewone toestand.

Le crédit est inchangé par rapport au crédit ajusté pour l'année budgétaire 1972.

Dit krediet is onveranderd ten opzichte van het aangepaste krediet voor het begrotingsjaar 1972.

ART. 11.07.12.

ART. 11.07.12.

	1973	1972	1971	
Education nationale et Culture, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et Institutions subventionnées) et de l'Orchestre National de Belgique . . . F	4.800.000	4.700.000	4.400.000	

Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België.

1. Education nationale et Culture française.

1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur.

Crédit sollicité : 3.000.000 de francs.

Aangevraagd krediet : 3.000.000 frank.

Augmentation : 100.000 francs.

Vermeerdering : 100.000 frank.

Accroissement constant du nombre d'interventions en faveur des pensionnés.

Konstante aangroei van het aantal tussenkomsten ten gunste van de gepensioneerden.

2. Education nationale et Culture néerlandaise.

Crédit sollicité : 1.800.000 francs.

Statu quo.

ART. 11.07.13.

	1973	1972	1971	
Santé publique et Famille F	994.000	950.000	894.000	Volksgezondheid en Gezin.

L'augmentation de 44.000 francs par rapport à 1972 est uniquement due à la hausse de l'index.

ART. 11.07.14.

	1973	1972	1971	
Finances F	800.000	800.000	800.000	Financiën.

Statu quo.

ART. 11.07.15.

	1973	1972	1971	
Services du Premier Ministre F	20.000	20.000	—	Diensten van de Eerste Minister.

Crédit inchangé.

ART. 11.08. — Pensions et rentes diverses.

Classification économique :

	1973	1972	1971	Economische classificatie :
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics F	766.000	984.000 (7.665)	608.000	116 Pensioenen overheidspersoneel.

ART. 11.08.1.

	1973	1972	1971	
Affaires économiques F	550.000	550.000	465.000	Economische Zaken.

Statu quo.

Prévision en vue du paiement de rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines accidentés en service, ou à leurs veuves, ainsi qu'à d'autres victimes d'accidents du travail.

ART. 11.08.3.

	1973	1972	1971	
Travaux publics F	22.000	29.000	22.000	Openbare Werken.

Diminution : 7.000 francs.

Diminution du nombre de bénéficiaires.

ART. 11.08.4.

	1973	1972	1971	
Education nationale et Culture F	68.000	68.000 (7.665)	52.000	Nationale Opvoeding en Cultuur.

2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.

Aangevraagd krediet : 1.800.000 frank.

Status-quo.

ART. 11.07.13.

De vermeerdering met 44.000 frank ten opzichte van 1972 is enkel te wijten aan de indexstijging.

ART. 11.07.14.

Status-quo.

ART. 11.07.15.

Ongewijzigd krediet.

ART. 11.08. — Diverse pensioenen en renten.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971	
Vooruitzicht met het oog op de betaling van lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen, alsmede aan andere slachtoffers van arbeidsongevallen.				

ART. 11.08.3.

Vermindering : 7.000 frank.

Vermindering van het aantal begunstigden.

ART. 11.08.4.

1. Education nationale et Culture française.

Crédit sollicité : 16.000 francs.

Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci : 16.000 francs.

Rente qui a été allouée : Veuve Dufour Gustave, à Ath : 15.330 francs.

Ce renseignement est inséré au budget à la demande de la Cour des Comptes.

2. Education nationale et Culture néerlandaise.

Crédit sollicité : 52.000 francs.

Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci.

Les rentes détaillées ci-dessous ont été allouées :

Veuve de Rijcke Emile, à Haaltert F	38.400
Van Rokegem Albert, à Sint-Maria-Oudenhove . . .	13.000
Total . . . F	51.400

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des Comptes.

ART. 11.08.5.

	1973	1972	1971
Finances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) . . . F	126.000	337.000	69.000
Diminution : 211.000 francs.			
Le crédit sollicité se répartit comme suit :			
1. Pensions Eupen-Malmédy (4 pensions) : 125.000 francs.			
2. Rentes Germano-Belges (3 rentes) : 1.000 francs.			
La hausse de l'index entraîne une augmentation de F	+6.000		
Par contre, le fait qu'il n'y a plus d'arriérés à prévoir en faveur de l'un des titulaires d'une pension Eupen-Malmédy, qui a obtenu en 1972 le bénéfice du minimum garanti (loi du 27 juillet 1962), entraîne une diminution de	—217.000		
Solde : diminution . . . F	211.000		

ART. 33. 21.1. — Pensions résultant de l'application de la loi du 27 juillet 1961, portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Classification économique :

	1973	1972	1971
33.11 Aide sociale aux ménages (3.800 pensions) F	390.000.000	319.000.000	265.541.000

L'augmentation de 71.000.000 de francs provient de :

1. la hausse de l'index F	17.100.000
2. l'accroissement du nombre de pensions	3.300.000
3. la programmation sociale (péréquation)	50.600.000
Total . . . F	71.000.000

1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur.

Aangevraagd krediet : 16.000 frank.

Renten toegekend aan de beampten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand : 16.000 frank.

Rente die werd toegekend : Weduwe Dufour Gustave, te Aat : 15.330 francs.

Deze inlichting wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.

Aangevraagd krediet : 52.000 frank.

Renten toegekend aan de beampten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand.

De hierna vermelde renten werden toegekend :

Weduwe de Rijcke Emile, te Haaltert F	38.400
Van Rokegem Albert, te Sint-Maria-Oudenhove . . .	13.000
Totaal . . . F	51.400

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

ART. 11.08.5.

	1973	1972	1971
Financiën (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).			
Vermindering : 211.000 frank.			
Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :			
1. Pensioenen Eupen-Malmédy (4 pensioenen) : 125.000 frank;			
2. Belgisch-Duitse renten (3 renten) : 1.000 frank.			
De stijging van de index brengt een verhoging mee van F	+6.000		
Daarentegen moeten er geen achterstallen meer worden voorzien ten voordele van een gerechtigde op een pensioen Eupen-Malmédy, die in 1972 het genot van het gewaarborgd minimum (wet van 27 juli 1962) heeft bekomen, wat een vermindering meebrengt van . . .	—217.000		
Saldo : vermindering . . . F	211.000		

ART. 33.21.1. — Pensioenen die voortvloeien uit de toepassing van de wet van 27 juli 1961, houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Economische classificatie :

33.11 Sociale steun aan gezinnen (3.800 pensioenen).

De verhoging van 71.000.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index F	17.100.000
2. de vermeerdering van het aantal pensioenen	3.300.000
3. de sociale programmatie (perekwatie)	50.600.000
Totaal . . . F	71.000.000

ART. 33.21.2. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

ART. 33.21.2. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Classification économique :

	1973	1972	1971	Economische classificatie :
33.11 Aide sociale aux ménages . . . F	133.200.000	137.600.000	137.210.000	33.11 Sociale steun aan gezinnen.

Diminution : 4.400.000 francs.

La régression du nombre des bénéficiaires entraîne une diminution de F	—10.250.000
Par contre, la hausse de l'index entraîne une augmentation de	+5.850.000
Total . . . F	—4.400.000

Vermindering : 4.400.000 frank.

De daling van het aantal gerechtigden brengt een vermindering mee van F	—10.250.000
Daarentegen heeft de stijging van de index een verhoging tot gevolg van	+5.850.000
Totaal . . . F	—4.400.000

ART. 33.21.3. — *Revision des pensions (régime « Décrets ») accordées à l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Majorations de certaines rentes et subsides à l'O.S.S.O.M. pour l'assurance maladie (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

ART. 33.21.3. — *Herziening van de pensioenen (stelsel « Décrets ») toegekend aan de gewezen personeelsleden van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika. — Verhogingen van sommige renten en toelagen aan de D.V.O.S.Z. voor de ziekteverzekering (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Classification économique :

	1973	1972	1971	Economische classificatie :
33.11 Aide sociale aux ménages (2.000 pensions) F	97.500.000	76.000.000	63.162.000	33.11 Sociale steun aan gezinnen (2.000 pensioenen).

L'augmentation de 21.500.000 francs provient de :

1. la hausse de l'index F	3.900.000
2. la programmation sociale (péréquation)	60.000.000
Total des augmentations . . . F	63.900.000

Par contre, ces augmentations sont partiellement compensées par les réductions suivantes provenant de :

1. la diminution du nombre des pensions par suite du décès des bénéficiaires F	—2.400.000
2. le fait qu'il n'y a plus à prévoir de crédit pour un transfert à l'O.S.S.O.M. des retenues de pensions en faveur de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique qui, au moment de l'indépendance du Congo, comptait moins de trois années de service	—40.000.000
Total des réductions . . . F	—42.400.000
Saldo : augmentation . . . F	21.500.000

De verhoging van 21.500.000 frank vloeit voort uit :

1. de stijging van de index F	3.900.000
2. de sociale programmatie (perekwatie)	60.000.000
Totaal van de verhogingen . . . F	63.900.000

Daarentegen worden die verhogingen gedeeltelijk gecompenseerd door de volgende verminderingen die te wijten zijn aan :

1. de vermindering van het aantal pensioenen ingevolge het overlijden van de gerechtigden F	—2.400.000
2. het feit dat geen krediet meer te voorzien is voor een overdracht aan de D.V.O.S.Z. van de afhoudingen voor het pensioen van de gewezen personeelsleden van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika die, bij het onafhankelijk worden van Kongo, geen drie jaar dienst telden	—40.000.000
Totaal van de verminderingen . . . F	—42.400.000
Saldo : verhoging . . . F	21.500.000

ART. 40.01. — *Pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial et communal; pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement libre subventionné (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

ART. 40.01. — *Pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal en gemeentelijk onderwijs; pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Classification économique :

	1973	1972	1971	Economische classificatie :
40 Non ventilé (28.450 pensions) . . . F	5.640.000.000	4.575.000.000	4.334.909.000	40 Niet verdeeld (28.450 pensioenen).

Décomposition (évaluation) :

1. Enseignement provincial et communal	3.051.000.000	2.492.000.000	2.375.530.000
2. Enseignement libre subventionné	2.589.000.000	2.083.000.000	1.959.379.000
Totaux . . . F	5.640.000.000	4.575.000.000	4.334.909.000

Samenstelling (raming) :

1. Provinciaal en gemeentelijk onderwijs.
2. Gesubsidieerd vrij onderwijs.
Totaal.

L'augmentation de 1.065.000.000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index	F 247.000.000
2. de la programmation sociale (péréquation)	818.000.000
Total	F 1.065.000.000

ART. 41.01. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918; allocations prévues par l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central (4.200 pensions)	F 838.000.000	792.000.000	850.678.000

L'augmentation de 46.000.000 de francs provient de :

1. la hausse de l'index	F 36.800.000
2. la programmation sociale (péréquation)	124.000.000
Total des augmentations	F 160.800.000

Par contre, la diminution du nombre des pensions entraîne une réduction de F—114.800.000

Augmentation totale F 46.000.000

ART. 41.02. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central (24.800 pensions)	F 4.353.000.000	3.383.000.000	3.224.700.000

L'augmentation de 970.000.000 de francs provient de :

1. la hausse de l'index	F 191.000.000
2. l'accroissement du nombre de pensions	114.500.000
3. la programmation sociale (péréquation)	664.500.000
Total	F 970.000.000

ART. 41.03. — *Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central	F 226.700.000	205.000.000	198.435.000

Décomposition :

1. Pensions aux invalides (6.600 pensions)	173.900.000	155.500.000	151.109.000
2. Pensions aux veuves et orphelins (700 pensions)	42.500.000	40.000.000	37.993.000
3. Pensions aux ascendants (620 pensions)	10.300.000	9.500.000	9.333.000
Totaux	F 226.700.000	205.000.000	198.435.000

De verhoging van 1.065.000.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index	F 247.000.000
2. de sociale programmatie (perekwatie)	818.000.000
Totaal	F 1.065.000.000

ART. 41.01. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen; tegemoetkomingen voorzien bij artikel 20 van de wet van 7 juli 1964 en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.*

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de Centrale Overheid (4.200 pensioenen).

De verhoging van 46.000.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index	F 36.800.000
2. de sociale programmatie (perekwatie)	124.000.000
Totaal van de verhogingen	F 160.800.000

Daarentegen, brengt de daling van het aantal pensioenen een vermindering mee van F—114.800.000

Totale verhoging F 46.000.000

ART. 41.02. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.*

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de Centrale Overheid (24.800 pensioenen).

De verhoging van 970.000.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index	F 191.000.000
2. de vermeerdering van het aantal pensioenen	114.500.000
3. de sociale programmatie (perekwatie)	664.500.000
Totaal	F 970.000.000

ART. 41.03. — *Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechthebbenden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.*

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Samenstelling :

1. Invaliditeitspensioenen (6.600 pensioenen).
2. Weduwen- en wezenpensioenen (700 pensioenen).
3. Ascendentenpensioenen (620 pensioenen).

Totaal.

Augmentation de 21.700.000 francs provient :

1. de la hausse de l'index	F 9.900.000
2. de la majoration des pensions accordées par la loi du 8 juillet 1970 (en 1973 la majoration accordée avec effet au 1 ^{er} juillet 1972 sera due pour 12 mois au lieu de 6 mois seulement)	3.000.000
3. de l'application de la loi du 30 juin 1972 majorant notamment les pensions des invalides du temps de paix et de leurs ayants droit	8.800.000
Total	F 21.700.000

ART. 41.04. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité).

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
411 Transferts de revenus au pouvoir central	21.000.000	21.000.000	24.000.000

Statu quo.

La hausse de l'index entraînant une augmentation des crédits de 1.000.000 de francs est compensée par la diminution des allocations entraînant une réduction de 1.000.000 de francs.

ART. 41.05. — *Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat : Remboursement à la Caisse des ouvriers des pensions de retraite et du pécule de vacances payés par ses soins aux ouvriers ayant fait partie du personnel ouvrier de différents départements ministériels, des corps spéciaux et des services de la questure de la Chambre des Représentants et du Sénat (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
411 Transferts de revenus au pouvoir central	F 250.000.000	203.000.000	182.858.000

Décomposition par département et service :
(2.650 pensions) :

Services du Premier Ministre	500.000	400.000	354.000
Justice	3.800.000	3.000.000	2.713.000
Intérieur	4.500.000	3.600.000	3.280.000
Défense nationale	100.000.000	82.000.000	75.173.000
Affaires étrangères	1.000.000	800.000	690.000
Affaires économiques	3.500.000	2.800.000	2.520.000
Communications et Postes	48.000.000	39.000.000	35.081.000
Travaux publics	64.000.000	52.000.000	47.127.000
Emploi et Travail	900.000	700.000	626.000
Education nationale	10.100.000	8.000.000	6.021.000
Santé publique et Famille	2.650.000	2.100.000	1.882.000
Finances	5.500.000	4.300.000	3.912.000
Agriculture	3.300.000	2.600.000	2.291.000

De verhoging van 21.700.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index	F 9.900.000
2. de verhoging van de pensioenen toegekend bij de wet van 8 juli 1970 (in 1973 zal de verhoging, toegekend van 1 juli 1972 af, verschuldigd zijn voor 12 maanden in de plaats van 6)	3.000.000
3. de toepassing van de wet van 30 juni 1972 tot verhoging o.a. van de pensioenen van de invaliden van vreedstijd en van hun rechthebbenden	8.800.000
Totaal	F 21.700.000

ART. 41.04. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijlagen voor werknemers en die betrekking hebben op de vergoedingen verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

(De uitgaven betreffende de toelagen aan de kinderen worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt).

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Status-quo.

De stijging van de index, die een verhoging van de kredieten met 1.000.000 frank voor gevolg heeft, wordt gecompenseerd door de vermindering van het aantal toelagen, wat een vermindering met 1.000.000 frank voor gevolg heeft.

ART. 41.05. — *Toelagen aan de Rijkswerkliedenkas : Terugbetaling aan de Werkliedenkas van de rustpensioenen en van het vakantiegeld door haar zorgen betaald aan de werklieden die hebben deel uitgemaakt van het werkliedenpersoneel van de verschillende ministeriële departementen, van de speciale korpsen en van de diensten der quaestuur van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Ontleding per departement en dienst :
(2.650 pensioenen) :

Diensten van de Eerste Minister.
Justitie.
Binnenlandse Zaken.
Landsverdediging.
Buitenlandse Zaken.
Economische Zaken.
Verkeerswezen en Posterijen.
Openbare Werken.
Tewerkstelling en Arbeid.
Nationale Opvoeding.
Volksgezondheid en Gezin.
Financiën.
Landbouw.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Classes moyennes	250.000	150.000	117.000	Middenstand.
Prévoyance sociale	350.000	250.000	174.000	Sociale Voorzorg.
				Kamer van Volksvertegenwoordigers en
Chambre des Représentants et Sénat . .	550.000	400.000	303.000	Senaat.
Divers dont secours	1.100.000	900.000	594.000	Diversen waaronder hulp gelden.
Totaux . . F	250.000.000	203.000.000	182.858.000	Totaal.

L'augmentation de 47.000.000 de francs provient de :

1. la hausse de l'index	F 11.000.000
2. l'accroissement du nombre de pensions	6.000.000
3. la programmation sociale (péréquation)	30.000.000
Total . . F	47.000.000

De verhoging van 47.000.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index	F 11.000.000
2. de vermeerdering van het aantal pensioenen	6.000.000
3. de sociale programmatie (perekwatie)	30.000.000
Totaal . . F	47.000.000

ART. 01.01. — Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

ART. 01.01. — Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector (lopend begrotingsjaar en vroeger begrotingsjaren).

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
03 Opérations internes	F 150.000.000	75.000.000	25.000.000	03 Interne verrichtingen.
421 Transferts de revenus à la Sécurité sociale	150.000.000	75.000.000	25.000.000	421 Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid.
Totaux . . F	300.000.000	150.000.000	50.000.000	Totaal.

Ce crédit de 300.000.000 de francs sera nécessaire pour assurer en 1973 l'exécution de la loi du 5 août 1968.

Dit krediet van 300.000.000 frank is onontbeerlijk om in 1973 de uitvoering te verzekeren van de wet van 5 augustus 1968.

ART. 01.02. — Rentes et indemnités aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). (Le solde au 31 décembre des crédits à cet article peut être reporté à l'année budgétaire suivante pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

ART. 01.02. — Renten en vergoedingen aan de genothebbers van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). (Het saldo op 31 december van de kredieten op dit artikel mag op het volgende begrotingsjaar overgedragen worden om er te worden gebruikt voor dezelfde doeleinden als die bepaald bij dit artikel.)

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
01 Dépenses à ventiler	F 200.000	200.000	200.000	01 Uitgaven nader te verdelen.

Statu quo. Le disponible existant suffira à couvrir les dépenses propres à l'année 1973.

Status-quo. De bestaande reserve is voldoende om de uitgaven voor het jaar 1973 te dekken.

ART. 01.03. — Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours et aux années antérieures, ainsi que la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postales.

ART. 01.03. — Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld, om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° tot 4°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren alsook de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassigaties.

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
01 Dépenses à ventiler	F 464.444.000	437.100.000	421.236.144	01 Uitgaven nader te verdelen.

Il est à prévoir que l'Office national devra disposer pour l'année 1973 d'un montant de 464.444.000 francs, se décomposant comme suit :

Er is te voorzien dat de te verdelen Rijksdienst voor het jaar 1973 zal moeten beschikken over een bedrag van 464.444.000 frank; dit bedrag is als volgt te verdelen :

	Etat	Régie des Télégraphes et des Téléphones	Régie des Voies aériennes	Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge
	—	—	—	—
	Staat	Regie van Telegrafie en Telefonie	Regie der Luchtwezen	Regie der Belgische Rijkskoel- en -vries- diensten

A. Avantages sociaux. — Sociale voordelen :

1. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents pensionnés pour vieillesse ainsi qu'à leurs veuves, pensionnées de survie. — <i>Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de wegens ouderdom gepensioneerde gewezen beambten alsmede aan hun weduwen die in het genot zijn van een overlevingspensioen</i> F	118.974.125	1.824.547	—	—
2. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents bénéficiaires d'une pension de retraite ou inaptes au travail pour raison de maladie et en droit d'obtenir les allocations d'invalidité. — <i>Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan gewezen beambten die in het genot zijn van een rustpensioen of die wegens ziekte ongeschikt zijn tot werken en op de invaliditeitsuitkering aanspraak kunnen maken</i>	29.562.687	1.099.243	126.983 (pour les catégories A1 et A2 voor de categorieën A1 en A2)	60.000
3. Octroi aux orphelins d'agents d'allocations familiales et de naissance — <i>Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de wezen van beambten</i> :				
a) aux taux supérieurs prévus à l'article 50bis — <i>volgens de hoogste schalen, bepaald bij artikel 50bis</i>	244.196.731	11.893.168	1.559.376 (pour les catégories 3 a) et 3 b) voor de categorieën 3 a) en 3 b)	160.000
b) aux taux ordinaires prévus aux articles 40 et 42 — <i>volgens de gewone schalen bepaald bij de artikelen 40 en 42</i>	6.225.948	635.194	—	—
4. Allocations familiales de vacances. — <i>Gezinsvakantiebijslag</i>	19.842.885	680.711	65.153	4.500
TOTAUX. — TOTALEN . . . F	418.802.376	16.132.863	1.751.512	224.500
Chiffres arrondis. — <i>Afgeronde cijfers</i> . . . F	418.803.000	16.133.000	1.752.000	225.000
B. Frais généraux afférents aux devoirs d'instruction et au paiement des allocations (2 %) (arrondi). — <i>Algemene kosten met betrekking tot het onderzoek en de betaling van de bijslag (2 %) (afgerond)</i>	8.376.000	323.000	35.000	4.500
C. Frais d'envoi des assignations postales (75 francs par famille) (arrondi). — <i>Verzendingskosten van de postassignaties (75 frank per gezin (afgerond))</i>	717.000	29.000	3.000	300
TOTAUX. — TOTALEN. . . F	427.896.000	16.485.000	1.790.000	229.800

Indice 121,19, coefficient 134,26. — *Indexcijfer 121,19, coëfficiënt 134,26.*

TOTAL GENERAL. — ALGEMEEN TOTAAL . . . F	446.400.800
Total général arrondi à — <i>Algemeen totaal afgerond op</i> . . . F	446.401.000
Un passage de l'indice 121,19 à l'indice 126,08 soit du coefficient 143,26 au coefficient 149,054 porterait les montants à — <i>Een overgang van indexcijfer 121,19 naar indexcijfer 126,08 hetzij van coëfficiënt 143,26 naar coëfficiënt 149,054 zou de bedragen brengen op</i> :	445.190.000
TOTAL GENERAL. — ALGEMEEN TOTAAL . . . F	464.444.000

ART. 03.01. — *Restitution en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

ART. 03.01. — *Teruggave inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmede gelijkgesteld personeel van ten onrechte geïnde bijdragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
03 Opérations internes F	2.000.000	3.000.000	3.000.000

Diminution : 1.000.000 de francs.

SECTION II.

Pensions de guerre.

A. Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918.

ART. 41.11. — *Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci fixées sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central	1.810.000.000	1.810.000.000	1.810.000.000

Economische classificatie :

03 Interne verrichtingen.

Vermindering : 1.000.000 frank.

SECTIE II.

Oorlogspensioenen.

A. Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918.

ART. 41.11. — *Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

ART. 41.12. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

ART. 41.12. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central F	1.094.000.000	1.025.000.000	1.020.450.000

Décomposition :

Pensions d'invalidité (16.500 pensions) . .	447.000.000	419.000.000	432.054.000
Pensions de veuves et d'orphelins (16.200 pensions)	431.000.000	387.000.000	370.537.000
Pensions d'ascendants (30 pensions) . . .	450.000	460.000	533.000
Rentes chevrons de front et de captivité (135.800 rentes).	213.000.000	215.900.000	214.636.000
Rentes de prisonniers politiques (900 rentes)	2.000.000	2.170.000	2.270.000
Rentes aux agents de renseignements ainsi qu'aux veuves de prisonniers politiques et d'agents de renseignements (250 rentes) .	550.000	470.000	420.000

Totaux . . F 1.094.000.000 1.025.000.000 1.020.450.000

L'augmentation de 69.000.000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index F 77.200.000
2. de la majoration des pensions des invalides, des veuves et des orphelins, accordée par la loi du 8 juillet 1970 (en 1973, la majoration accordée avec effet au 1^{er} juillet 1972 sera due pour 12 mois au lieu de 6 mois seulement) 20.100.000

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Samenstelling :

Invaliditeitspensioenen (16.500 pensioenen).
Weduwen- en wezenpensioenen (16.200 pensioenen).
Ascendentenpensioenen (30 pensioenen).
Front- en gevangenschapstrepenrenten (135.800 renten).
Renten aan de politieke gevangenen (900 renten).
Renten aan inlichtingsagenten alsmede aan de weduwen van politieke gevangenen en van inlichtingsagenten (250 renten).

Totaal.

De verhoging van 69.000.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index F 77.200.000
2. de door de wet van 8 juli 1970 toegekende verhoging van de pensioenen van de invaliden, de weduwen en de wezen (voor 1973 is de verhoging, toegekend van 1 juli 1972 af, verschuldigd voor 12 maanden in de plaats van 6) 20.100.000

3. des majorations des pensions des invalides, des veuves, des orphelins et des ascendants, accordées par la loi du 30 juin 1972 76.000.000

Total des augmentations . . F 173.300.000

Par contre, la diminution du nombre des pensions et des rentes par suite du décès des bénéficiaires entraîne une réduction de F—104.300.000

Augmentation totale . . F 69.000.000

ART. 41.13. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pensions de la Guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central	F 175.169.000	163.502.000	130.721.000

Malgré l'incidence des déductions pour décès et autres causes, une augmentation de 11.667.000 francs est constatée pour les prévisions de 1973; elle est due :

1. à la hausse de l'index;
2. au plein effet de l'application de la loi du 23 décembre 1970;
3. à l'application de la loi du 30 juin 1972 majorant les pensions des invalides, des veuves, des orphelins et des ascendants.

B. Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945.

ART. 41.21. — *Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou parties de celles-ci, fixées sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central	F 1.175.000.000	1.175.000.000	1.175.000.000

ART. 41.22. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central	F 2.425.000.000	2.112.000.000	2.007.580.000

Décomposition :

Pensions d'invalidité (46.300 pensions) . .	1.181.000.000	1.023.000.000	983.468.000
Pensions de veuves et d'orphelins (13.650 pensions)	736.000.000	623.000.000	575.355.000
Pensions d'ascendants (3.550 pensions) . .	60.000.000	53.000.000	55.093.000
Rentes de combattant et de captivité (144.000 rentes)	410.000.000	384.000.000	365.261.000
Rentes de veuves (18.000 rentes)	38.000.000	29.000.000	28.403.000
Totaux . . F	2.425.000.000	2.112.000.000	2.007.580.000

3. de door de wet van 30 juni 1972 toegekende verhogingen van de pensioenen van de invaliden, de weduwen, de wezen en de ascendenten 76.000.000

Totaal van de verhogingen . . F 173.300.000

Daarentegen brengt de vermindering van het aantal pensioenen en renten, ingevolge het overlijden van de gerechtigden, een kredietvermindering mee van . F—104.300.000

Totale verhoging . . F 69.000.000

ART. 41.13. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op de basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954.*

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Niettegenstaande de weerslag van de verminderingen teweeggebracht door sterfgevallen en andere oorzaken wordt een verhoging vastgesteld van 11.667.000 frank in de ramingen voor 1973; zij is te wijten aan :

1. de indexstijging;
2. de volle uitwerking van de wet van 23 december 1970;
3. de toepassing van de wet van 30 juni 1972 waardoor de pensioenen van de invaliden, de weduwen, de wezen en de ascendenten, werden verhoogd.

B. Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945.

ART. 41.21. — *Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

ART. 41.22. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Samenstelling :

Invaliditeitspensioenen (46.300 pensioenen).
Weduwen- en wezenpensioenen (13.650 pensioenen).
Ascendentenpensioenen (3.550 pensioenen).
Strijders- en gevangenschapsrenten (144.000 renten).
Renten aan weduwen (18.000 renten).

Totaal.

L'augmentation de 313.000.000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index F 141.000.000
2. de la majoration des pensions des invalides, des veuves et des orphelins, accordée par la loi du 8 juillet 1970 (en 1973, la majoration accordée avec effet au 1^{er} juillet 1972 sera due pour 12 mois au lieu de 6 mois seulement) 42.000.000
3. de l'accroissement du nombre des bénéficiaires de rentes de combattant, de captivité et de veuves de la guerre 1940-1945 16.000.000
4. des majorations des pensions des invalides, des veuves, des orphelins et des ascendants, accordées par la loi du 30 juin 1972 173.000.000

Total des augmentations F 372.000.000

Par contre, la diminution du nombre des pensions par suite du décès des bénéficiaires entraîne une réduction de F —59.000.000

Solde : augmentation F 313.000.000

ART. 41.23. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

(La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité.)

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central F	14.000.000	16.500.000	18.300.000

Diminution : 2.500.000 francs.

La hausse de l'index entraîne une augmentation de 600.000 francs; par contre, la diminution du nombre des allocations entraîne une réduction de 3.100.000 francs.

ART. 41.24. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (y compris les arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
411 Transferts de revenus au pouvoir central F	632.072.000	563.432.000	433.758.000

L'augmentation par rapport au budget de 1972 de 68.640.000 francs provient :

- de la hausse de l'index;
- de la prise en charge des nouveaux bénéficiaires de la rente de déportés et de réfractaires;
- du plein effet de l'application de la loi du 23 décembre 1970;
- de l'application de la loi du 30 juin 1972 majorant les pensions des invalides, des veuves, des orphelins et des ascendants.

De verhoging van 313.000.000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index F 141.000.000
2. de door de wet van 8 juli 1970 toegekende verhoging van de pensioenen van de invaliden, de weduwen en de wezen (voor 1973 is de verhoging, toegekend van 1 juli 1972 af, verschuldigd voor 12 maanden in de plaats van 6) 42.000.000
3. de stijging van het aantal gerechtigden op de strijders- en gevangenschapsrenten en op de weduwenrenten van de oorlog 1940-1945 16.000.000
4. de door de wet van 30 juni 1972 toegekende verhogingen van de pensioenen van de invaliden, de weduwen, de wezen en de ascendenten 173.000.000

Totaal van de verhogingen F 372.000.000

Daarentegen brengt de daling van het aantal pensioenen ingevolge het overlijden van de gerechtigden een vermindering mee van F —59.000.000

Saldo : verhoging F 313.000.000

ART. 41.23. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslagen voor werknemers en die betrekking hebben op de kindervergoedingen verleend krachtens de artikelen 15c, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

(De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten door voornoemde Rijksdienst opge-maakt.)

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.			

Vermindering : 2.500.000 frank.

De stijging van de index heeft een verhoging van 600.000 frank voor gevolg; daarentegen heeft de daling van het aantal bijslagen een vermindering van 3.100.000 frank voor gevolg.

ART. 41.24. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954 (met inbegrip van de buitengewone achterstallen voortvloeiend uit de wet van 15 maart 1954).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.			

De verhoging ten opzichte van de begroting van 1972 ten belope van 68.640.000 frank komt voort uit :

- de indexstijging;
- het ten laste nemen van nieuwe gerechtigden op de gedepor-teerden- en werkweigerarsrente;
- de volle uitwerking van de wet van 23 december 1970;
- de toepassing van de wet van 30 juni 1972 waardoor de pen-sioenen van de invaliden, de weduwen, de wezen en de ascendenten werden verhoogd.

ART. 41.25. — *Sommes à mettre, par avances provisionnelles, à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants, attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954.*

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait sur production des relevés mensuels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
411 Transferts de revenus au pouvoir central F	10.000.000	10.000.000	10.000.000

Statu quo par rapport au budget de 1972.

ART. 41.26. — *Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
421 Pensions de retraite et de survie . F	1.000.000	1.000.000	—

Statu quo par rapport au crédit ajusté de 1972.

ART. 41.27. — *Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
33.51 Pensions de guerre aux ménages . F	10.000.000	—	—

Rapport d'une partie des intérêts relatifs aux montants capitalisés versés par la R.F.A.

**C. Pensions des victimes civiles.
(Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi).**

ART. 41.31. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
411 Transferts de revenus au pouvoir central F	12.000.000	12.000.000	10.000.000

Statu quo par rapport au crédit adapté de 1972.

**D. Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial
en faveur des victimes de la guerre.**

ART. 41.41. — *Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre (pour mémoire).*

ART. 41.25. — *Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6, § 4, en artikel 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954.*

(De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijks lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Status-quo ten opzichte van de begroting van 1972.

ART. 41.26. — *Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

421 Rust- en overlevingspensioenen.

Status-quo ten opzichte van het aangepaste krediet van 1972.

ART. 41.27. — *Uitvoering van het belgisch-duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.*

Economische classificatie :

33.51 Oorlogspensioenen aan gezinnen.

Opbrengst van een gedeelte van de interesten betreffende de gekapitaliseerde bedragen gestort door de B.R.D.

**C. Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers
(Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).**

ART. 41.31. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstelpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Kinshasa), van Rwanda en van Burundi.*

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Status-quo ten opzichte van het aangepast krediet van 1972.

**D. Krediet met het oog op de verwezenlijking
van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste
van de oorlogsslachtoffers.**

ART. 41.41. — *Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers (pro memorie).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
411 Transferts de revenus au pouvoir central F	—	100.000.000	—

Diminution : 100.000.000 de francs.

La loi du 30 juin 1972 ayant matérialisé cet effort spécial, les crédits nécessaires ont été inscrits aux articles ad hoc.

E. — Indemnités et rentes du personnel civil et militaire de la Coopération technique.

(Application des arrêtés royaux des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967.)

ART. 33.01. — *Indemnisation à la charge du Trésor public des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
33.51 Pensions de guerre aux ménages (4 pensions) F	34.000	100.000	500.000

Diminution : 66.000 francs.

Cette diminution est due au fait qu'il n'y a plus d'arriérés à prévoir.

SECTION III.

Pensions sociales.

ART. 33.11. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve.*

(La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
33.11 Aide sociale aux ménages F	611.360.000	536.360.000	473.635.427

La contribution de l'Etat, prévue au présent article, est réglée par la loi du 28 mai 1971 (*Moniteur belge* du 16 juin 1971) réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés, d'une part, des assurés libres, ouvriers, ouvriers mineurs et marins, d'autre part.

Les avantages sont payés soit par la Caisse nationale des pensions pour employés, lorsque le dernier versement obligatoire a été fait en qualité d'employé, soit par la Caisse générale d'épargne et de retraite, lorsque ce versement s'est effectué en qualité d'assuré libre, d'ouvrier, d'ouvrier mineur et de marin.

Compte tenu des renseignements fournis par la Caisse nationale des pensions pour employés et la Caisse générale d'épargne et de retraite, un crédit de 611.360.000 francs est nécessaire pour l'année budgétaire 1973.

Economische classificatie :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Vermindering : 100.000.000 frank.

Gezien de wet van 30 juni 1972 deze bijzondere krachtsinspanning verwezenlijkt heeft, werden de hiervoor benodigde kredieten op de artikelen ad hoc ingeschreven.

E. — Vergoedingen en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische Samenwerking.

(Uitvoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967.)

ART. 33.01. — *Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Economische classificatie :

33.51 Oorlogspensioenen aan gezinnen (4 pensioenen).

Vermindering : 66.000 frank.

Deze vermindering is te wijten aan het feit dat er geen achterstallen meer te voorzien zijn.

SECTIE III.

Sociale pensioenen.

ART. 33.11. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerrenten.*

(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd.)

Economische classificatie :

33.11 Sociale steun aan gezinnen.

De bij dit artikel voorziene Rijksbijdrage is geregeld bij de wet van 28 mei 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1971) tot verwezenlijking van de eenmaking en harmonisering van de kapitalisatiestelsels ingericht in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom- en vroegtijdige dood der bedienden enerzijds, de vrijwillig verzekerden, werknemers, mijnwerkers en zeevarenden anderzijds.

De voordelen worden uitbetaald hetzij door de Nationale Kas voor bediendenpensioenen wanneer de laatste verplichte storting verricht werd in hoedanigheid van bediende, hetzij door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wanneer die storting verricht werd in hoedanigheid van vrijwillig verzekerde, werknemer, mijnwerker en van zeevarende.

Rekening houdend met de inlichtingen verstrekt door de Nationale Kas voor bediendenpensioenen en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas is voor het begrotingsjaar 1973 een krediet van 611.360.000 frank noodzakelijk.

En effet, on peut prévoir que les besoins s'élèveront à :

1. 565.000.000 de francs pour ce qui est des rentes.

Cette somme se décompose comme suit :

- a) pour le secteur « employés » : 180.000.000 de francs;
- b) pour les secteurs « ouvriers » et « marins » : 236.000.000 de francs;
- c) pour le secteur « assurés libres » : 74.000.000 de francs;
- d) pour le secteur « ouvriers mineurs » (crédit figurant jusqu'en 1972 à l'article 42.04 du Titre I) : 75.000.000 de francs.

Ces montants ont été déterminés en fonction, d'une part, de l'évolution de la contribution de l'Etat accordée en 1970 et 1971 et, d'autre part, compte tenu du fait qu'en application de la loi précitée du 28 mai 1971, les organismes d'assurance compétents sont appelés :

a) à payer intégralement le montant de la valeur capitalisée des rentes inférieures à 600 francs, y compris la contribution de l'Etat;

b) à étendre la mesure d'octroi d'une contribution de l'Etat aux rentes constituées sur base de la loi du 3 avril 1962 relative à la pension de retraite et de survie des employés et des ouvriers.

Ces deux mesures sont de nature à influencer dans le sens de la hausse, à partir de 1972, le montant à prévoir au titre de la contribution de l'Etat et l'évolution prévisible de celle-ci se traduirait ainsi comme suit pour la période 1970-1973 :

Années budgétaires — Begrotingsjaren	Secteurs « ouvriers », « assurés libres » et « marins » — Sectoren « werknemers », « vrijwillig verzekerden » en « zeevarenden »	Secteur « employés » — Sector « bedienden »	Secteur « mineurs » — Sector « mijnwerkers »	Total — Totaal
1970	270.838.549	143.199.281	80.770.488	494.808.318
1971	277.032.268	150.243.159	70.034.625	497.310.052
1972 (estimation — <i>schatting</i>) . . .	300.000.000	190.000.000	80.000.000	570.000.000
1973 estimation — <i>schatting</i>) . . .	310.000.000	180.000.000	75.000.000	565.000.000

2. 17.840.000 francs.

En application de l'article 3 de la loi budgétaire des pensions pour l'exercice 1966 (*Moniteur belge* du 9 juin 1966) l'Office national des pensions pour ouvriers et la Caisse nationale des pensions pour employés, sont tenus d'avancer à la décharge de l'Etat les sommes représentatives des contributions de l'Etat dans les rentes de vieillesse et de veuve. Les organismes précités débiteront l'Etat des sommes non versées qui feront l'objet d'un remboursement en 10 annuités à partir de 1967.

La somme avancée s'élève à 178.367.545 francs (121.575.537 francs pour l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et 56.792.008 francs pour la Caisse nationale des pensions pour employés) ce qui fixe le montant des annuités à un total arrondi de 17.840.000 francs.

Il s'agit de la 7^e annuité.

3. 28.520.000 francs.

En application de l'article 3 de la loi budgétaire des pensions pour l'année 1967 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1966) l'Office national des pensions pour ouvriers et la Caisse nationale des pensions pour employés sont tenus d'avancer, à la décharge de l'Etat, les sommes représentatives des contributions de l'Etat dans les rentes de vieillesse et de veuve. Les organismes précités débiteront l'Etat des sommes non versées qui feront l'objet d'un remboursement en 10 annuités à partir de 1968.

Er kan inderdaad worden voorzien dat de behoeften, voor wat betreft de renten :

1. 565.000.000 frank zullen belopen.

Deze som wordt als volgt verdeeld :

- a) voor de sector « bedienden » : 180.000.000 frank;
- b) voor de sectoren « werknemers » en « zeevarenden » : 236.000.000 frank;
- c) voor de sector « vrijwillig verzekerden » : 74.000.000 frank;
- d) voor de sector « mijnwerkers » (krediet tot in 1972 voorkomend op het artikel 42.04 van Titel I) : 75.000.000 frank.

Deze bedragen werden enerzijds bepaald in functie van de evolutie van de Rijksbijdrage toegestaan in 1970 en 1971 en anderzijds rekening houdende met het feit dat bij toepassing van voornoemde wet van 28 mei 1971, de bevoegde verzekeringsinstellingen geroepen zijn :

a) het bedrag van de gekapitaliseerde waarde der renten lager dan 600 frank, Rijksbijdrage inbegrepen, integraal uit te betalen;

b) de toekenningsmaatregelen van een Rijksbijdrage uit te breiden voor renten gevestigd op basis van de wet van 3 april 1962, betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden en werknemers.

Deze twee maatregelen zijn van aard om, van 1972 af, een stijging teweeg te brengen van het bedrag dat moet voorzien worden als Rijksbijdrage alsmede van de te voorziene evolutie ervan. Deze stijging moet voor de periode 1970-1973 als volgt worden uitgedrukt :

2. 17.840.000 frank.

In toepassing van artikel 3 van de begrotingswet der pensioenen voor het dienstjaar 1966 (*Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1966) dienen de Rijksdienst voor arbeiderspensioenen en de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, ter ontlasting van de Staat, de sommen voor te schieten die de bijdragen van de Staat vertegenwoordigen in de ouderdoms- en weduwerrenten. Voormelde organismen zullen de Staat debiteren voor de niet gestorte sommen die, van 1967 af, het voorwerp zullen uitmaken van een terugbetaling in 10 annuïteiten.

De voorgeschoten som bedraagt 178.367.545 frank (121.575.537 frank voor de Rijksdienst voor werknemerspensioenen en 56.792.008 frank voor de Nationale Kas voor bediendenpensioenen) wat het bedrag van de annuïteiten op een afgerond totaal van 17.840.000 frank vaststelt.

Het betreft de 7^e annuïteit.

3. 28.520.000 frank.

In toepassing van artikel 3 van de begrotingswet der pensioenen voor het jaar 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1966) dienen de Rijksdienst voor arbeiderspensioenen en de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, ter ontlasting van de Staat, de sommen voor te schieten die de bijdragen van de Staat vertegenwoordigen in de ouderdoms- en weduwerrenten. Voormelde organismen zullen de Staat debiteren voor de niet gestorte sommen die, van 1968 af, het voorwerp zullen uitmaken van een terugbetaling in 10 annuïteiten.

La somme avancée s'élève à 285.121.723 francs (164.605.051 francs pour l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et 120.516.672 francs pour la Caisse nationale des pensions pour employés) ce qui fixe le montant des annuités à un total arrondi de 28.520.000 francs.

Il s'agit de la 6^e annuité.

En résumé, la subvention pour 1973 s'élèvera à 565.000.000 francs + 17.840.000 francs + 28.520.000 francs = 611.360.000 francs.

ART. 42.01. — *Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
421 Pensions de retraite et de survie . F	9.385.184.000	8.825.429.000 (6.631.487)	7.637.672.000

Subvention prévue à l'article 37, 1^o, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, tel qu'il a été modifié par la loi du 24 juin 1969 et l'arrêté royal du 8 novembre 1971.

« Article 37. — Les dépenses résultant de l'application du présent arrêté et des législations relatives aux pensions de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs et des marins naviguant sous pavillon belge, pour autant qu'elles ne se rapportent pas aux rentes, sont couvertes par :

» 1^o la subvention annuelle que l'Etat verse à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et qui est fixée, pour 1968, à 6 milliards de francs; elle est augmentée de 4 p.c. pour l'année 1969; la subvention ainsi majorée est ensuite augmentée chaque année, à partir de 1970, de 6 p.c. du montant de l'année précédente.

» Cette subvention, qui est payable par douzième, varie conformément aux dispositions de l'article 29, § 2, alinéa 1^{er}; le montant précité, tel qu'il a été augmenté au 1^{er} janvier 1971, est censé être adapté à l'indice 114,20 des prix à la consommation.

» Cette subvention comprend les annuités dues par l'Etat en vertu des articles 2 et 4 de la loi du 20 mai 1966 portant le budget des Pensions pour l'exercice 1966 et de la loi du 24 décembre 1966 portant le budget des Pensions pour l'exercice 1967. »

Le crédit demandé a été calculé de la façon suivante :

1. Au coefficient 120.

Subvention de base (1968) : 6.000.000.000 de francs.

Subvention 1969 : 6.240.000.000 de francs.

Subvention 1970 : 6.614.400.000 francs.

Subvention 1971 : 7.011.264.000 francs.

Subvention 1972 : 7.011.264.000 × 1,06 = 7.431.939.840 francs.

2. Au coefficient 135 (correspondant au nouvel indice-pivot 114,20 des prix à la consommation).

Subvention 1971 : 7.887.672.000 francs.

Subvention 1972 : 8.360.932.320 francs.

Subvention 1973 : 8.360.932.320 × 1,06 = 8.862.588.259 francs.

3. Incidence de l'index en 1973, au coefficient 149,054 :

8.862.588.259 × 1,1041 = 9.785.183.697 francs.

Arrondi : 9.785.184.000 francs.

4. Diminution en raison des transferts de cotisations à opérer du régime de pensions des salariés à l'Etat, en exécution de l'article 1^{er} de la loi du 5 août 1968 : — 400.000.000 francs.

De voorgeschoten som bedraagt 285.121.723 frank (164.605.051 frank voor de Rijksdienst voor werknemerspensioenen en 120.516.672 frank voor de Nationale Kas voor bediendenpensioenen) wat het bedrag van de annuïteiten op een afgerond totaal van 28.520.000 frank vaststelt.

Het betreft de 6^e annuïteit.

Samenvattend, zal de toelage voor 1973 565.000.000 frank + 17.840.000 frank + 28.520.000 frank = 611.360.000 frank bedragen.

ART. 42.01. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.*

Economische classificatie :

421 Rust- en overlevingspensioenen.

Toelage voorzien in artikel 37, 1^o, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, zoals het gewijzigd werd door de wet van 24 juni 1969 en het koninklijk besluit van 8 november 1971.

« Article 37. — De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van dit besluit en uit de wetgevingen inzake rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, mijnwerkers en zeevarenden onder Belgische vlag, voor zover zij geen betrekking hebben op de renten, worden gedekt door :

» 1^o de jaarlijkse toelage die het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen afdraagt en die voor 1968 is vastgesteld op 6 miljard frank; zij verhoogt met 4 pct. voor het jaar 1969; de aldus verhoogde toelage wordt vervolgens, van 1970 af, jaarlijks verhoogd met 6 pct. van het bedrag van het voorgaande jaar.

» Deze toelage, welke per twaalfde betaalbaar is, schommelt volgens de regelen bepaald in artikel 29, § 2, 1^o lid; voormeld bedrag, zoals het op 1 januari 1971 verhoogd is geworden, wordt geacht aangepast te zijn aan het indexcijfer 114,20 der consumptieprijzen.

» Deze toelage omvat de annuïteiten verschuldigd door het Rijk krachtens de artikelen 2 en 4 van de wet van 20 mei 1966 houdende de begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1966 en van de wet van 24 december 1966 houdende de begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1967. »

Het aangevraagd krediet werd op navolgende wijze berekend :

1. Aan coëfficiënt 120.

Basistoelage (1968) : 6.000.000.000 frank.

Toelage 1969 : 6.240.000.000 frank.

Toelage 1970 : 6.614.400.000 frank.

Toelage 1971 : 7.011.264.000 frank.

Toelage 1972 : 7.011.264.000 × 1,06 = 7.431.939.840 frank.

2. Aan coëfficiënt 135 (overeenstemmend met de nieuwe spilindex 114,20 der consumptieprijzen).

Toelage 1971 : 7.887.672.000 frank.

Toelage 1972 : 8.360.932.320 frank.

Toelage 1973 : 8.360.932.320 × 1,06 = 8.862.588.259 frank.

3. Weerslag van de index in 1973, aan coëfficiënt 149,054 :

8.862.588.259 × 1,1041 = 9.785.183.697 frank.

Afgerond : 9.785.184.000 frank.

4. Vermindering wegens de overdrachten van bijdragen te verrichten van het stelsel van pensioenen van loontrekkenden naar de Staat, in uitvoering van artikel 1 van de wet van 5 augustus 1968 : — 400.000.000 frank.

5. Subvention nette à prévoir : F 9.785.184.000
— 400.000.000
F 9.385.184.000

ART. 42.02. — *Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, y compris les dépenses relatives aux charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par l'Etat sur base de l'article 28 de la loi du 12 février 1963 (y compris les dépenses des années antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
421 Pensions de retraite et de survie . F	1.770.000.000	1.297.400.000	1.470.094.655

Le crédit sollicité peut être réparti comme suit :

1. Remboursement à la Caisse générale d'épargne et de retraite de la charge 1973 des emprunts contractés de 1963 à 1968 : 117.547.320 francs.

Il est à noter qu'en 1972, la charge s'est élevée à 117.551.245 francs et que les remboursements restant à effectuer pour un montant total de 1.461.350.525 francs s'échelonnent jusqu'en 1988.

2. Dépenses « Revenu garanti aux personnes âgées » qui peuvent être évaluées à :

— au coefficient 149,054 : 1.652.453.000 francs.

L'accord politique gouvernemental de 1972 prévoit en son chapitre II « Politique sociale », § 1 « Pensions », d) « Revenu garanti » : conformité au point 128 de la Déclaration gouvernementale de 1968, augmentations successives de manière à atteindre 48.000 francs (ménage) et 30.000 francs (isolés) indexés et garantir de toute façon, au plus tard au 1^{er} janvier 1975, des montants de 60.000 francs et 40.000 francs.

Depuis le 1^{er} mai 1969, date d'entrée en vigueur de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, les montants des taux de base ont évolué comme suit, compte tenu des relevements successifs et des fluctuations de l'index :

Date d'entrée en vigueur	Taux ménage	Taux isolé
1. 5.1969	31.224	20.820
1.12.1969	31.836	21.228
1. 4.1970	32.448	21.636
1. 7.1970	35.694	23.796
1.11.1970	36.368	24.245
1. 4.1971	37.042	24.694
1. 7.1971	40.745	27.163
1.10.1971	41.620	27.746
1. 1.1972	43.701	29.134
1. 2.1972	44.575	29.717

Le montant total des prestations se maintient à un niveau sensiblement constant depuis 1970 avec une faible diminution de moins de 1 p.c. sur 23 mois et pourtant inférieure à 0,5 p.c. par an.

Sur base des dernières données justificatives, le crédit nécessaire pour 1973 peut être estimé à 1.652.453.000 francs.

ART. 42.03. — *Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
421 Pensions de retraite et de survie . F	6.457.197.000	4.758.059.000	3.849.119.000

5. Te voorziene netto-toelage : F 9.785.184.000
— 400.000.000
F 9.385.184.000

ART. 42.02. — *Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, met inbegrip van de uitgaven betreffende de interest- en delgingslast der leningen door de Staat aangegaan op grond van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963 (met inbegrip van de uitgaven van de vorige jaren).*

Economische classificatie :

421 Rust- en overlevingspensioenen.

Het aangevraagd krediet kan als volgt worden onderverdeeld :

1. Terugbetaling aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de last 1973, van de aangegane leningen van 1963 tot 1968 : 117.547.320 frank.

Er dient opgemerkt, dat in 1972 de last 117.551.245 frank bedroeg en dat de overblijvende terugbetalingen, voor een totaal bedrag van 1.461.350.525 frank, zich tot in 1988 zullen uitstrekken.

2. Uitgaven « gewaarborgd inkomen voor bejaarden » die mogen geraamd worden op :

— aan coëfficiënt 149,054 : 1.652.453.000 frank.

Het politiek regeringsakkoord van 1972, voorziet in zijn Hoofdstuk II « Sociale Politiek », § 1 « Pensioenen », d) « Gewaarborgd inkomen » : in overeenstemming met punt 128 van de Regeringsverklaring van 1968, opeenvolgende verhogingen ten einde 48.000 frank (gezinnen) en 30.000 frank (alleenstaanden) geïndexeerd om in ieder geval ten laatste op 1 januari 1975 bedragen van 60.000 frank en 40.000 frank te kunnen waarborgen.

Sedert 1 mei 1969, datum van inwerkingtreding van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, zijn de basisbedragen, rekening gehouden met de opeenvolgende verhogingen en de schommelingen van het indexcijfer, als volgt geëvolueerd :

Ingangsdatum	Gezinsbedrag	Bedrag alleenstaande
1. 5.1969	31.224	20.820
1.12.1969	31.836	21.228
1. 4.1970	32.448	21.636
1. 7.1970	35.694	23.796
1.11.1970	36.368	24.245
1. 4.1971	37.042	24.694
1. 7.1971	40.745	27.163
1.10.1971	41.620	27.746
1. 1.1972	43.701	29.134
1. 2.1972	44.575	29.717

Het totaal bedrag van de uitkeringen blijft sedert 1970 op een merkbaar onveranderlijk niveau met een kleine vermindering van minder dan 1 pct. op 23 maand en bijgevolg minder dan 0,5 pct. per jaar.

Op grond van de laatste rechtvaardigende gegevens mag het vereiste krediet voor 1973 geraamd worden op 1.652.453.000 frank.

ART. 42.03. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekerings der zelfstandigen.*

Economische classificatie :

421 Rust- en overlevingspensioenen.

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Subvention de base (article 42, § 1 ^{er} , 1 ^o de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal du 26 novembre 1971)	F 4.932.000.000
b) Indexation 10,41 p.c. (article 43, § 1 ^{er} , du même arrêté royal modifié par l'arrêté royal du 26 novembre 1971)	513.421.000
c) Subvention annuelle spéciale (article 42, § 1 ^{er} , 2 ^o , du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1971)	245.000.000

F 5.690.421.200

Arrondi à . F 5.690.422.000

A ce crédit s'ajoute la répercussion financière résultant du projet de loi modifiant certaines dispositions en matière de statut social des travailleurs indépendants et déposé au Parlement, soit :

737.000.000 de francs (au coefficient 106,12) à porter au coefficient 110,41 F 766.775.000

Total. . F 6.457.197.000

ART. 42.04. — *Contribution de l'Etat dans la Constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés.*

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et par la Caisse générale d'épargne et de retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Classification économique :

	1973	1972	1971
421 Pensions de retraite et de survie . F	1.000.000	80.000.000	70.034.625

Etant donné qu'en application de la loi du 28 mai 1971 (*Moniteur belge* du 16 juin 1971) réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, la Caisse générale d'épargne et de retraite est chargée, à partir du 1^{er} janvier 1973, du paiement de toutes les rentes acquises en régime « ouvriers mineurs », ce crédit a été repris sous l'article 33.11.

Il y a toutefois lieu de prévoir sous le présent article un crédit de 1.000.000 de francs destiné à permettre au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs de procéder à la régularisation des rentes accordées dans le passé.

ART. 42.05. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.*

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Classification économique :

	1973	1972	1971
423 Invalidité F	3.461.000.000	3.038.000.000 (158.962.340)	3.047.162.340

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) Basissubsidie (artikel 42, § 1, 1 ^o , van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 1971)	F 4.932.000.000
b) Indexverhoging 10,41 pct. (artikel 43, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 1971)	513.421.000
c) Speciale jaarlijkse subsidie (artikel 42, § 1, 2 ^o , van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1971)	245.000.000

F 5.690.421.200

Afgerond op . F 5.620.422.000

Bij dit krediet komt de financiële weerslag van het wetsontwerp houdende wijziging van sommige bepalingen inzake het sociaal statuut der zelfstandigen, neergelegd bij het Parlement, hetzij :

737.000.000 frank (aan coëfficiënt 106,12) te brengen op coëfficiënt 110,41 F 766.775.000

Totaal. . F 6.457.197.000

ART. 42.04. — *Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwerrenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden.*

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen worden verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen worden goedgekeurd.)

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
421 Rust- en overlevingspensioenen.			

Aangezien, bij toepassing van de wet van 28 mei 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1971), tot verwezenlijking van de eenmaking en de harmonisering van de kapitalisatiestelsels ingericht in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, vanaf 1 januari 1973, belast is met de uitbetaling van alle renten verworven in het stelsel « mijnwerkers », is dit krediet opgenomen onder het artikel 33.11.

Er bestaat evenwel aanleiding toe op onderhavig artikel een krediet van 1.000.000 frank te voorzien, bestemd om het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers toe te laten over te gaan tot de regularisatie der renten welke in het verleden werden toegekend.

ART. 42.05. — *Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz.*

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen worden verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen worden goedgekeurd.)

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
423 Invaliditeit F	3.461.000.000	3.038.000.000 (158.962.340)	3.047.162.340

Cette intervention est réglée par l'article 29 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 (*Moniteur belge* du 26 novembre 1970) qui stipule :

« La pension d'invalidité et le pécule de vacances prévu par le présent arrêté sont à charge de l'Etat. »

Pour déterminer le crédit de 1973, il a été tenu compte notamment :

1. des taux de pensions au 1^{er} janvier 1973 calculés au coefficient annuel moyen de 149,054, taux qui tiennent compte des programmations sociales des 1^{er} janvier et 1^{er} juillet 1972;

2. des transferts de pensionnés invalides à l'assurance vieillesse qui tiennent compte notamment de la possibilité pour les mineurs du fond comptant de 27 à 29 ans de services d'obtenir leur pension de retraite complète;

3. des réductions partielles ou totales des pensions d'invalidité à la suite des dispositions prises en exécution de la loi du 28 décembre 1968 sur le dédommagement des maladies professionnelles.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

I. Prestations sociales allouées en espèces :

A. Pensions d'invalidité proprement dites	F 3.529.500.000
B. Compléments de pension tenant lieu de pécule de vacances	45.000.000

II. Dépenses de transfert vers des organismes belges de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954 8.000.000

III. Prestations sociales en espèces servies indûment et irrécouvrables 4.000.000

Total . . . F 3.586.500.000

A déduire :

I. Prestations sociales en espèces à récupérer . . . F 125.000.000

II. Prestations sociales en espèces prescrites 500.000

Total . . . F 125.500.000

soit : 3.586.500.000 — 125.500.000 = 3.461.000.000 de francs.

ART. 42.06. — *Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
421 Pensions de retraite et de survie	F 3.750.000	3.559.000	3.288.231

Application de l'article 41 bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge ainsi qu'il a été inséré par l'arrêté royal du 4 décembre 1956 (*Moniteur belge* des 10 et 11 décembre 1956) et modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 1959 (*Moniteur belge* du 4 mai 1959), 10 juin 1970 (*Moniteur belge* du 30 juin 1970), 8 novembre 1971 (*Moniteur belge* du 7 mars 1972) et 22 novembre 1971 (*Moniteur belge* du 11 mars 1972) :

a) tout affilié a droit dès l'âge de 60 ans à une indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre de 101,88 francs par an pour chaque mois ou fraction de mois d'inscription sur le rôle d'équipage d'un navire marchand naviguant sous pavillon belge ou allié, entre le 1^{er} avril 1915 et le 11 novembre 1918 et entre le 10 mai 1940 et le 15 août 1945;

Deze tegemoetkoming is geregeld bij artikel 29 van het koninklijk besluit van 19 november 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 26 november 1970) dat bepaalt :

« Het bij onderhavig besluit bepaald invaliditeitspensioen en vakantiegeld zijn ten laste van het Rijk. »

Bij de vaststelling van het krediet voor 1973 is inzonderheid rekening gehouden :

1. met de pensioenbedragen, op 1 januari 1973 berekend aan de jaarlijkse gemiddelde coëfficiënt van 149,054, waarbij rekening werd gehouden met de sociale programmaties van 1 januari en 1 juli 1972;

2. met de overheveling van de gepensioneerde invaliden naar de ouderdomsverzekering, waarbij o.m. rekening werd gehouden met de mogelijkheid voor de ondergrondse mijnwerkers om het volledig rustpensioen te bekomen na 27 tot 29 jaar dienst;

3. met de gedeeltelijke of totale vermindering van de invaliditeitspensioenen ingevolge de maatregelen genomen in uitvoering van de wet van 28 december 1968 op de schadeloosstelling van beroepsziekten.

Het aangevraagd krediet wordt als volgt onderverdeeld :

I. Sociale prestaties toegekend in speciën :

A. Eigenlijke invaliditeitspensioenen	F 3.529.500.000
B. Aanvullende pensioenen die het vakantiegeld tegenwoordigen	45.000.000

II. Overdrachtuitgaven naar Belgische instellingen voor sociale zekerheid onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 8.000.000

III. Ten onrechte uitbetaalde sociale prestaties in speciën die niet meer kunnen worden teruggevorderd 4.000.000

Totaal . . . F 3.586.500.000

Af te trekken :

I. Terug te vorderen in speciën uitbetaalde sociale prestaties F 125.000.000

II. Verjaarde in speciën uitbetaalde sociale prestaties 500.000

Totaal . . . F 125.500.000

hetzij : 3.586.500.000 — 125.500.000 = 3.461.000.000 frank.

ART. 42.06. — *Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
421 Rust- en overlevingspensioenen.	3.750.000	3.559.000	3.288.231

Toepassing van artikel 41 bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, zoals het werd ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 10 en 11 december 1956) en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 april 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 mei 1959), 10 juni 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1970), 8 november 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 7 maart 1972) en 22 november 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 11 maart 1972) :

a) iedere aangeslotene heeft vanaf de leeftijd van 60 jaar recht op een aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd van 101,88 frank per jaar, voor iedere maand of gedeelte van een maand inschrijving op de monsterrol onder Belgische of geallieerde koopvaardijvlag, tussen 1 april 1915 en 11 november 1918 en tussen 10 mei 1940 en 15 augustus 1945;

b) lors du décès d'un affilié et sous certaines conditions, sa veuve a droit à 40 p.c. de l'indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre qui a été accordée à l'affilié ou qui lui aurait été accordée si le décès est intervenu avant l'entrée en jouissance de l'indemnité précitée. Dans le cas où le décès est antérieur au 1^{er} avril 1970, l'indemnité de la veuve est calculée sur base du montant prévu sub a);

c) le montant visé sub a) est rattaché à l'indice 114,20 des prix à la consommation et varie conformément aux dispositions légales organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation.

D'après des éléments fournis par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, le crédit devrait s'élever, en 1973 :

- au coefficient 149,054, à 3.750.000 francs;
- au coefficient 152,024, à 3.825.000 francs.

Cette estimation a été établie sur base de ce que, conformément au tableau ci-après, le nombre de bénéficiaires reste stationnaire depuis fin 1970 et que l'accroissement progressif des crédits résulte de l'augmentation du montant des indemnités à la suite des fluctuations de l'indice des prix à la consommation.

b) bij het overlijden van een aangeslotene, heeft zijn weduwe, onder zekere voorwaarden, recht op 40 pct. van de aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd, die aan de aangeslotene werd toegekend of die hem zou toegekend geweest zijn indien hij overleden is vóór de ingetreding van genoemde vergoeding. Ingeval het overlijden 1 april 1970 voorafgaat, wordt de vergoeding van de weduwe berekend op basis van het bedrag beoogd sub a) :

c) het bedrag voorzien sub a) is gekoppeld aan index 114,20 der consumptieprijzen en schommelt overeenkomstig de wettelijke bepalingen tot inrichting van een stelsel van koppeling aan het indexcijfer der consumptieprijzen.

Volgens elementen verstrekt door de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag zou het krediet, in 1973, moeten bedragen :

- aan coëfficiënt 149,054, 3.750.000 frank;
- aan coëfficiënt 152,024, 3.825.000 frank.

Deze raming werd opgemaakt op grond van de hierna vermelde tabel, waaruit blijkt dat het aantal gerechtigden op hetzelfde peil blijft sinds einde 1970 en dat de toenemende stijging der kredieten voortspuit uit de verhoging der vergoedingen ingevolge de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen.

	Indemnité complémentaire aux affiliés — Aanvullende toelage aan de aangeslotenen		Indemnité complémentaire aux veuves — Aanvullende toelage aan de weduwen		Montant total — Totaal bedrag
	Nombre de bénéficiaires — Aantal gerechtigden	Montant (ajusté) — Bedrag (aangepast)	Nombre de bénéficiaires — Aantal gerechtigden	Montant — Bedrag	
31.12.1970	954	2.164.800	348	323.328	2.488.128
31.12.1971	955	2.575.138	373	713.093	3.288.231
31.12.1972 (estimation — <i>schatting</i>) . . .	1.000	2.800.000	400	800.000	3.600.000
31.12.1973 (estimation — <i>schatting</i>) . . .	1.000	2.900.000	400	850.000	3.750.000

ART. 42.07. — Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

ART. 42.07. — Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigen met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.

Classification économique :

	1973	1972	1971
421 Pensions de retraite et de survie . F	130.000.000	119.000.000 (2.212.409)	—

Economische classificatie :

421 Rust- en overlevingspensioenen.

Les arrêtés royaux des 27 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et non réduite de travailleur salarié et 23 juin 1970, tel qu'il a été modifié par arrêté royal du 25 octobre 1971, fixant les conditions dans lesquelles certains prisonniers de guerre et certains prisonniers politiques bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur salarié stipulent en leur deuxième article que l'Etat remboursera la différence entre les prestations payées en application de ces arrêtés et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

De koninklijke besluiten van 27 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder een statuut van nationale erkentelijkheid recht geeft op een vervroegd niet-verminderd pensioen als werknemer en 23 juni 1970, zoals het gewijzigd werd bij koninklijk besluit van 25 oktober 1971, tot vaststelling van de voorwaarden waarin sommige krijgsgevangenen en sommige politieke gevangenen begunstigd met een statuut van nationale erkentelijkheid kunnen aanspraak maken op een vervroegd rustpensioen als werknemer, bepalen in hun artikel 2 dat het Rijk het bedrag zal terugbetalen van het verschil tussen de prestaties uitbetaald bij toepassing van deze besluiten en de prestaties welke zouden uitbetaald zijn zonder toepassing van deze bepalingen.

Il est précisé, en outre, à l'article 2, deuxième alinéa, de l'arrêté royal précité du 23 juin 1970 que :

« Le montant est déterminé par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie chaque année au 31 décembre pour chaque bénéficiaire. »

En tenant compte de l'évolution du nombre de bénéficiaires et des charges constatées les années précédentes par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, le crédit nécessaire pour 1973 peut être estimé à 130.000.000 de francs.

ART. 42.08. — *Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
421 Pensions de retraite et de survie . F	2.853.000	2.187.000 (1.053.836)	—

L'article 41 bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, tel qu'il a été inséré par l'article 2 de la loi du 16 août 1971 (*Moniteur belge* du 3 septembre 1971), entrée en vigueur le 1^{er} décembre 1971, a prévu la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy.

L'article 1^{er} de la loi précitée du 16 août 1971 a inséré dans le même arrêté n° 50 du 24 octobre 1967 un article 37 bis prévoyant que les dépenses résultant de l'article 41 bis sont notamment couvertes par :

1° le remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de l'augmentation du montant des rentes acquises dans le cadre de l'assurance des invalides et survivants d'Eupen-Malmédy et de l'assurance en faveur des employés privés d'Eupen-Malmédy, résultant de la liaison du montant de ces rentes à l'indice des prix de détail du Royaume;

2° un subside annuel de l'Etat égal au déficit éventuel des opérations de l'année civile antérieure.

.....

D'après des éléments fournis par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés la charge présumée de l'Etat s'établit à 2.853.000 francs. En effet, la mesure sub 1° est susceptible de provoquer un remboursement de 666.000 francs et le déficit repris au 2° devrait, comme en 1972, s'établir à 2.187.000 francs.

ART. 42.09. — *Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, modifié par l'article 3 de la loi du 26 juin 1972 (Moniteur belge du 30 juin 1972) portant réduction du nombre d'années de services requis au fond des mines de houille pour l'octroi d'une pension de retraite complète.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
421 Pensions de retraite et de survie . F	394.164.000	—	—

Cette subvention est déterminée par l'article 3 de la loi du 26 juin 1972 portant réduction du nombre d'années de services requis au fond des mines de houille pour l'octroi d'une pension de retraite complète.

Daarenboven wordt in artikel 2, tweede lid, van voornoemd koninklijk besluit van 23 juni 1970 nader bepaald :

« Het bedrag wordt telkenjare op 31 december voor elke begunstigde door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen vastgesteld. »

Rekening houdend met de evolutie van het aantal begunstigten en met de door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen voor de vorige jaren vastgestelde lasten, mag het vereiste krediet voor 1973 geraamd worden op 130.000.000 frank.

ART. 42.08. — *Tussenkoms van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.*

Economische classificatie :

421 Rust- en overlevingspensioenen.

Artikel 41 bis van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, zoals het werd ingevoegd bij artikel 2 van de wet van 16 augustus 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 3 september 1971), dat uitwerking heeft op 1 december 1971, voorziet in de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.

Artikel 1 van voornoemde wet van 16 augustus 1971 heeft in hetzelfde besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 een artikel 37 bis ingevoegd dat voorziet dat de uit artikel 41 bis voortvloeiende uitgaven voornamelijk gedekt worden door :

1° de terugbetaling door de Staat aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het bedrag waarmee de renten, verworven in het raam van de verzekering voor invaliden en overlevenden van Eupen-Malmédy en van de verzekering voor de private bedienden van Eupen-Malmédy, worden verhoogd door de koppeling van het bedrag van deze renten aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk;

2° een jaarlijkse rijksstoelage gelijk aan het eventueel tekort van de verrichtingen tijdens het vorige kalenderjaar.

.....

Volgens de gegevens, door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen verstrekt, bedraagt de vermoedelijke Staatslast 2.853.000 frank. De maatregel sub 1° is inderdaad bij machte een terugbetaling van 666.000 frank toe te laten en het tekort vermeld onder 2° dient, zoals in 1972, 2.187.000 frank te bedragen.

ART. 42.09. — *Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd door artikel 3 van de wet van 26 juni 1972 (Belgisch Staatsblad van 30 juni 1972) houdende vermindering van het vereiste aantal dienstjaren in de ondergrondse steenkolenmijnen voor het toekennen van een volledig rustpensioen.*

Economische classificatie :

421 Rust- en overlevingspensioenen.

Deze toelage wordt vastgesteld door artikel 3 van de wet van 26 juni 1972 houdende vermindering van het vereiste aantal dienstjaren in de ondergrondse steenkolenmijnen voor het toekennen van een volledig rustpensioen.

Cet article 3 est libellé comme suit :

« L'article 37, 14°, du même arrêté, abrogé par la loi du 24 juin 1969, est rétabli dans la rédaction suivante :

» 14° une subvention spéciale versée par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et destinée à financer les dépenses résultant de l'application de l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, alinéa 2, et des dispositions visant à prendre des mesures analogues applicables aux pensions acquises en raison d'une occupation exercée en qualité d'ouvrier mineur au fond des mines de houille, et ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1968.

» Le montant de cette subvention spéciale est fixé à 153 millions de francs pour l'année 1972, à 357 millions de francs pour l'année 1973, à 439 millions de francs pour l'année 1974, à 720 millions de francs pour l'année 1975, et à 997 millions de francs pour l'année 1976.

» Le Roi détermine le montant annuel de la subvention spéciale afférente à chaque période quinquennale suivante, la première débutant le 1^{er} janvier 1977. Cette subvention, qui est payable par douzième, varie conformément aux dispositions de l'article 29, § 2; les montants précités sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation. »

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires.

ART. 600.1.A. — Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955).

Classification économique :

	1973	1972	1971
Recettes :			
990 Solde reporté F	—1.547.492.000	—1.547.492.000	—1.141.427.000
461 Recettes d'origine budgétaire (budget des Pensions)	12.785.941.000	11.388.653.000	10.566.231.000
480 Produit des transferts des communes, provinces	300.000	300.000	213.000
963 Produit d'emprunts auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite	—	—	5.702.000
Totaux . . . F	11.238.749.000	9.841.461.000	9.430.719.000
Dépenses :			
116 Pensions militaires d'ancienneté (provisions) F	5.499.000.000	4.401.000.000	4.093.500.000
335 Pensions aux victimes de la guerre (provisions)	6.316.241.000	6.127.072.000	6.075.876.000
913 Remboursements de crédits à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite	970.000.000	859.698.000	760.380.000
461 Remboursement de crédits budgétaires excédentaires	1.000.000	1.183.000	48.455.000
Totaux . . . F	12.786.241.000	11.388.953.000	10.978.211.000
950 Solde à nouveau F	—1.547.492.000	—1.547.492.000	—1.547.492.000

Dit artikel 3 luidt als volgt :

« Artikel 37, 14°, van hetzelfde besluit, opgeheven bij de wet van 24 juni 1969, wordt opnieuw ingevoerd met volgende tekst :

» 14° een bijzondere Rijkstoelage wordt aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen afgedragen om de uitgaven te financieren die voortvloeien uit de toepassing van artikel 10, § 2, eerste lid, 1^o, lid 2, en de bepalingen die gelijkaardige maatregelen voorzien die van toepassing zijn op de verworven pensioenen uit hoofde van een als mijnwerker in de ondergrond van de steenkolenmijnen uitgeoefende bezigheid die vóór 1 januari 1968 zijn ingegaan.

» Het bedrag van deze bijzondere toelage wordt vastgesteld op 153 miljoen frank voor het jaar 1972, op 357 miljoen frank voor het jaar 1973, op 439 miljoen frank voor het jaar 1974, op 720 miljoen frank voor het jaar 1975 en op 997 miljoen frank voor het jaar 1976.

» De Koning bepaalt het jaarbedrag van de speciale toelage voor elk volgend tijdvak van vijf jaar, waarvan het eerste op 1 januari 1977 begint. Deze per twaalfde betaalbare toelage schommelt overeenkomstig de bepalingen van artikel 29, § 2; evengenoomde bedragen zijn gekoppeld aan indexcijfer 114,20 van de consumptieprijzen. »

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten.

ART. 600.1.A. — Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
Ontvangsten :			
990 Report.			
461 Ontvangsten van budgettaire oorsprong (begroting der Pensioenen).			
480 Stortingen door de gemeenten, provincien.			
963 Opbrengst van leningen bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.			
Totaal.			
Uitgaven :			
116 Militaire anciënniteitspensioenen (provisies).			
335 Pensioenen aan de slachtoffers van de oorlog (provisies).			
913 Kredietaflossingen aan de Algemene Spaar-en Lijfrentekas.			
461 Terugbetalingen van het overschot der begrotingskredieten.			
Totaal.			
950 Te reporteren.			

ART. 600.2.A. — Fonds destinés au paiement de rentes accordées aux pêcheurs marins en application de la loi du 5 juillet 1971.

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par la Caisse nationale des pensions de la guerre et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

ART. 600.2.A. — Fonds bestemd tot het betalen van renten toegekend aan de zeevissers in toepassing van de wet van 5 juli 1971.

(De sommen aan te rekenen op voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen, voor te leggen door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen en goed te keuren door de Minister of zijn gelastigde.)

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Recettes :			
990 Solde reporté F	—	—	—
461 Transferts de l'article 41.26 du budget des Pensions	1.000.000	1.000.000	—
Totaux . . . F	1.000.000	1.000.000	—

Dépenses :

411 Transferts de revenus au pouvoir central	1.000.000	1.000.000	—
950 Solde à nouveau	—	—	—

Economische classificatie :

Ontvangsten :

990 Report.	—
461 Overdrachten van het artikel 41.26 van de begroting van Pensioenen.	—
Totaal.	—

Uitgaven :

411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.	—
950 Te reporteren.	—

CHAPITRE III.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

ART. 660.1.A. — Paiements prévus à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une indemnité de frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Recettes :			
990 Solde reporté. F	+ 1.331.257	+ 1.331.257	+ 1.788.209
461 Transferts de l'article 660.4.B du budget des Pensions	30.700.000	29.650.000	28.050.000
Totaux . . . F	32.031.257	30.981.257	29.838.209

Dépenses :

116 Frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat F	30.700.000	29.650.000	28.506.952
950 Solde à nouveau F	+ 1.331.257	+ 1.331.257	+ 1.331.257

HOOFDSTUK III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

ART. 660.1.A. — Betalingen voorzien bij artikel 6 der wet van 30 april 1958 dat de toekenning van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren voorziet.

Economische classificatie :

Ontvangsten :

990 Report.	—
461 Overdrachten van artikel 660.4.B van de begroting van Pensioenen.	—
Totaal.	—

Uitgaven :

116 Begrafenisvergoedingen ten gunste van gepensioneerde Rijksambtenaren.	—
Te reporteren.	—

ART. 660.2.A. — Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Recettes :			
990 Solde reporté F	—	33.000	33.000
461 Transferts de revenus du budget (art. 660.3.B du budget des Pensions) . .	150.000.000	75.000.000	—
Totaux . . . F	150.000.000	75.033.000	33.000

Dépenses :

421 Transferts à la Sécurité sociale . . . F	150.000.000	75.033.000	—
950 Solde à nouveau F	—	—	33.000

Economische classificatie :

Ontvangsten :

990 Report.	—
461 Inkomensoverdrachten van de begroting (art. 660.3.B. van de begroting van Pensioenen).	—
Totaal.	—

Uitgaven :

421 Overdrachten aan de Sociale Zekerheid.	—
950 Te reporteren.	—

ART. 660.3.B. — Pensions, suppléments compensatoires de pensions, alloués sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures, des veuves et orphelins des membres du personnel civil de l'Etat et assimilé, ainsi que des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes :

Remboursements prévus à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.

Restitution de contributions indûment versées.

Remboursements et transferts prévus par les lois des 14 avril 1965 et 5 août 1968.

ART. 660.3.B. — Pensioenen, compensatiebijslagen van pensioenen, toegekend onder het regime in voege vóór dat voorzien bij de wet van 14 juli 1951, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld van het lopend begrotingsjaar en de vroegere begrotingsjaren van de weduwen en wezen van de leden van het burgerlijk Rijkspersoneel en de gelijkgestelden alsmede van de officieren, de militairen van ondergeschikte rang en de rijkswachters :

Terugbetalingen voorzien bij artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936.

Teruggave van ten onrechte gestorte bijdragen.

Terugbetalingen en overdrachten voorzien bij de wetten van 14 april 1965 en 5 augustus 1968.

Classification économique :

	1973	1972	1971
Recettes :			
990 Solde reporté F	+ 667.050.000	+ 452.690.000	+ 167.219.000
060 Retenues sur traitements du personnel rétribué par l'Etat	5.157.200.000	4.595.200.000	3.822.100.000
060 Amendes et paiements obligatoires similaires	11.360.000	11.310.000	10.730.000
060 Annulation d'arrérages de pensions ordonnancés indûment après décès . .	38.000.000	35.000.000	32.347.000
060 Retenues sur traitements dont la charge n'incombe pas au Trésor, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions des membres de l'enseignement	165.000.000	190.000.000	277.821.000
070 Retenues sur traitements du personnel des Régies et des Etablissements publics autonomes	217.500.000	192.500.000	159.073.000
060 Transferts effectués par des organismes d'assurances et parts de pensions . .	180.400.000	160.350.000	146.961.000
Totaux . . F	6.436.510.000	5.637.050.000	4.616.251.000
Dépenses :			
010 Pensions de survie du personnel des pouvoirs publics F	5.333.000.000	4.816.800.000	4.161.173.000
410 Transferts à l'article 660.2.A . . .	150.000.000	75.000.000	—
030 Remboursements et transferts à effectuer en exécution des lois des 14 avril 1965 et 5 août 1968	154.000.000	78.200.000	2.388.000
Totaux . . F	5.637.000.000	4.970.000.000	4.163.561.000

950 Solde à nouveau F + 799.510.000 + 667.050.000 + 452.690.000

Décomposition des recettes :

I. 1. Retenues sur traitements, casuel et émoluments du personnel rétribué par l'Etat, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions F	5.154.000.000	4.592.000.000	3.818.908.000
2. Contributions extraordinaires . .	3.200.000	3.200.000	3.192.000
II. 1. Part dans le produit des amendes, saisies et confiscations	10.500.000	10.500.000	9.974.000
2. Retenues pour congés, absences ou punitions disciplinaires	850.000	800.000	756.000
3. Prélèvement sur les pensions de retenues arriérées sur les traitements	10.000	10.000	—

Economische classificatie :

Ontvangsten :

990 Report.	
060 Afhoudingen op wedden van het door de Staat bezoldigd personeel.	
060 Boeten en soortgelijke verplichte betalingen.	
060 Nietigverklaring van na het overlijden geordondanceerde pensioenachterstallen.	
060 Afhoudingen op wedden welke niet ten laste van de Staat zijn en die in aanmerking kunnen komen bij de berekening van de pensioenen van het onderwijzend personeel.	
070 Afhoudingen op wedden van het personeel der regies en van het personeel van autonome openbare instellingen.	
060 Overdrachten door verzekeringsorganismen en pensioenaandelen.	

Totaal.

Uitgaven :

010 Overlevingspensioenen overheidspersoneel.	
410 Overdrachten aan artikel 660.2.A.	
030 Terugbetalingen en overdrachten te verrichten in uitvoering van de wetten van 14 april 1965 en 5 augustus 1968.	

Totaal.

950 Te reporteren.

Samenstelling van de ontvangsten :

- I. 1. Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten van het door de Staat bezoldigd personeel en welke in aanmerking kunnen komen bij de berekening van pensioenen.
2. Buitengewone belastingen.
- II. 1. Aandelen in de opbrengst van de boeten, beslagleggingen en verbeurdverklaringen.
2. Inhoudingen wegens verlof, afwezigheid of tuchtstraffen.
3. Afnemings op de pensioenen van achterstallige inhoudingen op de wedden.

Classification économique :

	1973	1972	1971
III. Annulation d'arrérages de pensions ordonnancés indûment après décès . .	38.000.000	35.000.000	32.347.000
IV. 1. Retenues sur traitements, casuel et émoluments dont la charge n'incombe pas au Trésor, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions des membres de l'enseignement	165.000.000	190.000.000	277.821.000
2. Retenues sur traitements, casuel et émoluments des fonctionnaires et employés des Régies et des établissements publics autonomes visés par l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935	217.500.000	192.500.000	159.073.000
3. Transferts effectués par des organismes d'assurances (loi du 5 août 1968)	180.000.000	160.000.000	146.961.000
4. Parts de pensions de survie à charge des Fonds de pensions de survie gérés par les pouvoirs et organismes visés par l'article 1 ^{er} , b, c, e, de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public	400.000	350.000	—
Totaux . . F	5.769.460.000	5.184.360.000	4.449.032.000

Décomposition des dépenses :

I. Pensions de survie du personnel des pouvoirs publics :

1. Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures, des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé (y compris les parts de pension accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires ou employés de l'Etat, des professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux Caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 — article 1^{er} de la loi du 31 mars 1884).

Pensions et suppléments compensatoires de pensions accordés sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, aux veuves et orphelins visés au 8^e alinéa du Rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936 F

2. Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures, des veuves et des orphelins des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes.

Pensions et suppléments compensatoires de pensions accordés sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, aux veuves et orphelins visés aux 3^e, 4^e et 5^e alinéas du Rapport au Roi, précédant l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 . .

3.432.200.000	3.105.600.000	2.695.593.000
1.897.800.000	1.708.200.000	1.464.556.000

Economische classificatie :

- III. Nietigverklaring van na het overlijden geordonnanceerde pensioenachterstallen.
- IV. 1. Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten welke niet ten laste van de Staat zijn en die in aanmerking kunnen komen bij de berekening van de pensioenen van het onderwijzend personeel.
2. Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten der ambtenaren en beampten der regieën en der autonome openbare instellingen, bedoeld bij koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935.
3. Overdrachten door verzekeringsorganismen (wet van 5 augustus 1968).
4. Aandelen van overlevingspensioenen ten laste van de fondsen voor overlevingspensioenen beheerd door de machten en organismen bedoeld bij artikel 1, b, c, e, van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.

Totalen.

Samenstelling van de uitgaven :

I. Overlevingspensioenen overheidspersoneel :

1. Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld van het lopend begrotingsjaar en de vroegere begrotingsjaren der weduwen en wezen van het burgerlijk Rijkspersoneel en het gelijkgesteld personeel (inbegrepen de pensioengedeelten verleend of te verlenen aan de weduwen, kinderen of wezen van Rijksambtenaren of -beambten, van leraren en onderwijzers, voor de jaren van deelneming aan de Voorzorgskassen afgeschaft bij de wet van 16 mei 1876 — artikel 1 der wet van 31 maart 1884).

Pensioenen en compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime in voege vóór dit voorzien bij de wet van 14 juli 1951, aan de weduwen en wezen bedoeld bij het 8^e lid van het verslag aan de Koning dat het koninklijk besluit nr. 254 van 12 maart 1936 voorafgaat.

2. Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld van het lopend jaar en de vroegere begrotingsjaren der weduwen en wezen van officieren, militairen van lagere rang en rijkswachters.

Pensioenen en compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime in voege vóór dit voorzien bij de wet van 14 juli 1951 aan de weduwen en wezen bedoeld bij het 3^e, 4^e en 5^e lid van het verslag aan de Koning, dat het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 voorafgaat.

	1973	1972	1971
	—	—	—
3. Remboursement à des officiers, à des militaires de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie ou à leurs ayants droit, des sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (année en cours et années antérieures) et restitution de contributions indûment versées . . .	3.000.000	3.000.000	1.024.000
II. 1. Transferts à l'article 660.2.A . . .	150.000.000	75.000.000	—
2. Parts de pensions de survie à rembourser aux Fonds de pensions de survie gérés par les pouvoirs et organismes visés par l'article 1 ^{er} , b), c) et e), de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pension du secteur public	4.000.000	3.200.000	2.388.000
3. Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé . . .	150.000.000	75.000.000	—
Totaux . . F	5.637.000.000	4.970.000.000	4.163.561.000

3. Terugbetaling aan de officieren, aan de militairen van lagere rang van het leger en de rijkswacht of aan hun rechthebbenden der sommen voorzien bij artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 (lopend jaar en vroegere jaren) en terugbetaling van ten onrechte gestorte bijdragen.

II. 1. Overdrachten aan artikel 660.2.A.

2. Aandelen van overlevingspensioenen terug te storten aan de fondsen voor overlevingspensioenen beheerd door de machten en organismen bedoeld bij artikel 1, b), c), e), van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.

3. Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de openbare sector.

Totaux.

ART. 660.4.B. — Recettes et dépenses prévues par la loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n° 254 et 255 du 12 mars 1936 et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat.

ART. 660.4.B. — Opbrengsten en uitgaven voorzien bij de wet van 30 april 1958 houdende wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 254 en 255 van 12 maart 1936 en instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Recettes :			
990 Solde reporté F	— 406.485.000	— 334.835.000	— 269.637.000
375 Retenues sur les pensions de retraite (loi du 30 avril 1958)	83.700.000	76.000.000	61.580.000
Totaux . . F	— 322.785.000	— 258.835.000	— 208.057.000

Dépenses :

116 Pensions de survie à des ayants droit ayant épousé un pensionné de l'Etat F	133.000.000	118.000.000	98.728.000
411 Transferts à l'article 660.1.A du budget	30.700.000	29.650.000	28.050.000
Totaux . . F	163.700.000	147.650.000	126.778.000
950 Solde à nouveau F	— 486.485.000	— 406.485.000	— 334.835.000

Décomposition des recettes :

Montant de la retenue de 0,5 p.c. effectuée au profit du Trésor sur le montant brut des pensions de retraite civiles et ecclésiastiques, des pensions militaires pour ancienneté de service et des pensions de retraite servies par la Caisse des ouvriers de l'Etat F

83.700.000 76.000.000 61.580.000

Economische classificatie :

Ontvangsten :

990 Report.

375 Afhoudingen op rustpensioenen (wet van 30 april 1958).

Totaux.

Uitgaven :

116 Overlevingspensioenen ten gunste van rechthebbenden die een Rijksgepensioneerde hebben gehuwd.

411 Overdrachten naar artikel 660.1.A van de begroting.

Totaux.

950 Te reporteren.

Samenstelling van de ontvangsten :

Bedrag van de inhouding van 0,5 pct. ten bate der Schatkist op het bruto-bedrag van de burgerlijke en kerkelijke rustpensioenen, van de militaire pensioenen wegens diensttijd en van de door de Rijkswerkkliedenkas uitgekeerde pensioenen.

Décomposition des dépenses :

	1973	1972	1971
1. Montant des pensions attribuées en exécution de la loi du 30 avril 1958 précitée et du pécule de vacances F	133.000.000	118.000.000	98.728.000
2. Crédits nécessaires pour couvrir la charge prévue à l'article 660.01.A du budget des pensions	30.700.000	29.650.000	28.050.000
Totaux . . F	163.700.000	147.650.000	126.778.000

Samenstelling van de uitgaven.

1. Bedrag der uitvoering der voormelde wet van 30 april 1958 verleende pensioenen en van het vakantiegeld.
2. Vereiste kredieten tot dekking van de bij artikel 660.01.A van de begroting van pensioenen voorziene last.

Totalen.

ART. 660.5.B. — *Exécution :*

1° des articles 4, 9 et 13, § 3, de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droits;

2° de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de survie visées par la loi du 28 avril 1958 susdite.

ART. 660.5.B. — *Uitvoering :*

1° van de artikelen 4, 9 en 13, § 3 van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de leden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechthebbenden;

2° van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de overlevingspensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958.

Classification économique :

	1973	1972	1971
Recettes :			
990 Solde reporté F	26.812.000	22.342.000	19.027.000
080 Retenues sur traitements du personnel de certains organismes d'intérêt public .	5.560.000	5.040.000	3.721.000
470 Transferts de revenus de la Sécurité sociale	40.000	30.000	20.000
480 Transferts de revenus de provinces, communes et organismes assimilés . . .	—	—	—
070 Transferts de revenus des régions . . .	—	—	—
Totaux . . F	32.412.000	27.412.000	22.768.000

*Economische classificatie :**Ontvangsten :*

- 990 Report.
- 080 Afhoudingen op wedden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut.
- 470 Inkomensoverdrachten van de Sociale Zekerheid.
- 480 Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.
- 070 Inkomensoverdrachten van regieën.

Totalen.

Dépenses :

116 Pensions du personnel des pouvoirs publics	800.000	600.000	426.000
432 Parts de pensions du personnel des provinces, communes et organismes assimilés	—	—	—
Totaux . . F	800.000	600.000	426.000

Uitgaven :

- 116 Pensioenen overheidspersoneel.
- 432 Delen van pensioenen van het personeel van de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Totalen.

950 Solde à nouveau F	31.612.000	26.812.000	22.342.000
---------------------------------	------------	------------	------------

950 Te reporteren.

Décomposition des recettes :

I. 1. Retenues sur traitements, casuel et émoluments du personnel des organismes désignés en application de l'article 1° de la loi du 28 avril 1958 précitée F	5.500.000	5.000.000	3.702.000
2. Contributions dérivant d'engagements	60.000	40.000	19.000
II. Transferts de revenus de la Sécurité sociale :			
Subrogations	40.000	30.000	20.000
III. Transferts de revenus de provinces, communes et organismes assimilés :			
1. Subrogations :			
a) provinces, communes, etc. . . .	—	—	—
b) régions	—	—	—

Samenstelling van de ontvangsten :

- I. 1. Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten van het personeel van de organismen aangewezen bij toepassing van artikel 1 van de voormelde wet van 28 april 1958.
2. Bijdragen voortvloeiend uit verbintenissen.
- II. Inkomensoverdrachten van de Sociale Zekerheid. Subrogaties.
- III. Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :
1. Subrogaties :
- a) provincies, gemeenten, enz.
- b) regieën.

	1973	1972	1971
	—	—	—
2. Répartitions :			
a) provinces, communes, etc.	—	—	—
b) régies	—	—	—
Totaux . . . F	5.600.000	5.070.000	3.741.000

Décomposition des dépenses :

I. Pensions du personnel des services publics:

Pensions et avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures des veuves et orphelins visés à l'article 4 de la loi du 28 avril 1958 précitée . F

800.000 600.000 426.000

II. Transferts de revenus :

a) aux provinces, communes et organismes assimilés

— — —

b) aux régies

— — —

Parts de pension (loi 14-4-1965)

— — —

Totaux . . . F 800.000 600.000 426.000

2. Repartities :

a) provincies, gemeenten, enz.

b) regieën.

Totaal.

Samenstelling van de uitgaven :

I. Pensioenen overheidspersoneel :

Pensioenen en voorschotten op pensioenen en vakantiegeld voor het lopend begrotingsjaar en vroegere jaren van de weduwen en de wezen bedoeld bij artikel 4 van voormelde wet van 28 april 1958.

II. Inkomensoverdrachten :

a) aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

b) aan de regieën.

Pensioenenaandelen (wet van 14-4-1965).

Totaal.

ART. 660.6.B. — Caisse des ouvriers de l'Etat (arrêté royal du 1^{er} juillet 1937).

ART. 660.6.B. — Rijkswerkliedenkas (koninklijk besluit van 1 juli 1937).

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Recettes :			
990 Solde reporté F	—210.436.000	—209.623.000	—189.171.000
080 Retenues sur salaires des ouvriers rétribués par le Trésor	184.700.000	162.000.000	130.262.000
461 Transferts de revenus du budget (art. 41.05 du budget des pensions)	201.500.000	175.500.000	152.552.000
461 Annulations d'arrérages ordonnancés indûment après décès	6.000.000	6.000.000	5.894.000
480 Retenues sur salaires du personnel des Régies et subsides à charge des Régies	354.620.000	322.400.000	274.171.000
461 Retenues sur salaires du personnel des établissements publics autonomes et subsides à charge des établissements publics autonomes	2.180.000	1.900.000	1.138.000
Quotes-parts de pensions et remboursements parties de pensions	460.000	410.000	354.000
Contributions volontaires et valeurs de rachat	3.060.000	3.060.000	2.750.000
Totaux . . . F	542.084.000	461.647.000	377.950.000

Dépenses :

010 Pensions des ouvriers et des veuves des ouvriers de l'Etat, des Régies et des établissements publics autonomes	810.000.000	668.700.000	586.979.000
112 Allocations directes	333.000	333.000	159.000
430 Transferts aux provinces et aux communes	650.000	550.000	435.000
421 Transferts à la sécurité sociale	2.500.000	2.500.000	—
Totaux . . . F	813.483.000	672.083.000	587.573.000

950 Solde à nouveau F —271.399.000 —210.436.000 —209.623.000

Economische classificatie :

Ontvangsten.

990 Report.
080 Afhoudingen op lonen van de werklieden door de Schatkist.
461 Inkomensoverdrachten van de begroting (art. 41.05 van de begroting van pensioenen).
461 Vernietigingen van termijnen ten onrechte geordonnanceerd na overlijden.
480 Afhoudingen op lonen van het personeel van de regieën en toelagen ten laste van de regieën.
461 Afhoudingen op lonen van het personeel van de autonome openbare instellingen en toelagen ten laste van de autonome openbare instellingen.
Pensioendelen en terugstortingen van pensioengedeelten.
Vrijwillige bijdragen en afkoopwaarden.

Totaal.

Uitgaven :

010 Pensioenen van de werklieden en van de weduwen van de werklieden van de Staat, van de regieën en van de autonome openbare instellingen.
112 Directe toelagen.
430 Overdrachten aan de provincies en aan de gemeenten.
421 Overdrachten aan de Sociale Zekerheid.

Totaal.

950 Te reporteren.

Décomposition des recettes :

	1973	1972	1971
I. Retenues sur salaires des ouvriers rétribués par le Trésor F	184.700.000	162.000.000	130.262.000
II. Transferts de revenus du Budget (art. 41.05 du budget des pensions). Subsidés à charge du Trésor . . .	201.500.000	175.500.000	152.552.000
III. Annulations d'arrérages ordonnancés indûment après décès	6.000.000	6.000.000	5.894.000
IV. 1. Retenues sur salaires des ouvriers rétribués par les Régies	156.620.000	137.400.000	109.790.000
2. Subsidés à charge des Régies . . .	198.000.000	185.000.000	164.381.000
3. Retenues sur salaires des ouvriers rétribués par les établissements publics autonomes	680.000	600.000	400.000
4. Subsidés à charge des établissements publics autonomes	1.500.000	1.300.000	738.000
V. Contributions volontaires des ouvriers en congé ou démissionnaires	60.000	60.000	68.000
VI. Valeurs de rachat (loi du 5 août 1968, art. 1 ^{er})	3.000.000	3.000.000	2.682.000
VII. Quotes-parts de pensions (loi du 14 avril 1965) à rembourser par les provinces ou les communes	400.000	350.000	299.000
VIII. Remboursements parties de pensions .	60.000	60.000	55.000
Totaux . . . F	752.520.000	671.270.000	567.121.000

Décomposition des dépenses :

I. Pensions et pécules de vacances des ouvriers :			
1. de l'Etat F	254.500.000	202.200.000	176.216.000
2. des Régies	248.700.000	198.900.000	185.408.000
3. des établissements publics autonomes	1.800.000	1.600.000	1.311.000
II. Pensions et pécules de vacances des veuves des ouvriers	305.000.000	266.000.000	224.044.000
III. Allocations directes :			
1. frais généraux	—	—	2.000
2. jetons de présence	80.000	80.000	—
3. secours	50.000	50.000	55.000
4. frais médicaux	3.000	3.000	3.000
5. remboursements de retenues . . .	100.000	100.000	99.000
6. frais de transports	100.000	100.000	—
IV. Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés :			
1. quotes-parts de pensions de retraite (loi du 14 avril 1965)	400.000	350.000	283.000
2. quotes-parts de pensions de survie (loi du 14 avril 1965)	250.000	200.000	152.000
3. Transferts à la Sécurité sociale (loi du 5 août 1968)	2.500.000	2.500.000	—
Totaux . . . F	813.483.000	672.083.000	587.573.000

Samenstelling van de ontvangsten :

I. Afhoudingen van de werkliedenlonen uitgekeerd door de Schatkist.	
II. Inkomensoverdrachten van begroting (art. 41.05 van de begroting van pensioenen). Toelagen ten laste van de Schatkist.	
III. Vernietigingen van termijnen ten onrechte geordonnanceerd na overlijden.	
IV. 1. Afhoudingen van werkliedenlonen uitgekeerd door de Regieën.	
2. Toelagen ten laste van de Regieën.	
3. Afhoudingen van werkliedenlonen uitgekeerd door de autonome openbare instellingen.	
4. Toelagen ten laste van autonome openbare instellingen.	
V. Vrijwillige bijdragen van de met verlof zijnde of ontslagnemende werklieden.	
VI. Afkoopwaarden (wet van 5 augustus 1968, art. 1).	
VII. Pensioendelen (wet van 14 april 1965) terug te betalen door de provincies of de gemeenten.	
VIII. Terugstortingen van pensioengedeelten.	

Totalen.

Samenstelling van de uitgaven :

I. Pensioenen en vakantiegeld van de werklieden :	
1. van de Staat.	
2. van de Regieën.	
3. van de autonome openbare instellingen.	
II. Pensioenen en vakantiegeld van de weduwen van de werklieden.	
III. Directe toelagen :	
1. algemene onkosten.	
2. Zitpenningen.	
3. hulpgelden.	
4. geneeskundige kosten.	
5. terugstortingen van inhoudingen.	
6. reiskosten.	
IV. Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	
1. delen van rustpensioenen (wet van 14 april 1965).	
2. delen van overlevingspensioenen (wet van 14 april 1965).	
3. overdrachten aan de Sociale Zekerheid (wet van 5 augustus 1968).	

Totalen.

ART. 660.7.B. — *Fonds pour l'encouragement au service militaire.* | ART. 660.7.B. — *Fonds ter aanmoediging tot de militaire diens.**Classification économique :*

	1973	1972	1971
Recettes :			
990 Solde reporté F	8.000	8.000	12.000
961 Vente de titres	10.000	10.000	—

*Economische classificatie :**Ontvangsten :*

990 Report.
961 Verkoop van titels.

5-III

(56)

	1973	1972	1971	
265 Intérêts	7.000	8.000	8.000	265 Interesten.
116 Remboursements	—	—	1.000	116 Terugstortingen.
Totaux . . F	25.000	26.000	21.000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
116 Secours	20.000	18.000	13.000	116 Hulp gelden.
950 Solde à nouveau	5.000	8.000	8.000	950 Te reporteren.

ART. 660.8.B. — *Sommes versées au Trésor par le Fonds des maladies professionnelles pour être affectées au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en vue de contribuer au financement des dépenses résultant, en matière des pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc. (pour mémoire).*

(La justification des sommes à verser et à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production d'états à fournir par le Fonds des maladies professionnelles et par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, à approuver par le Ministre ou son délégué).

ART. 660.8.B. — *Gelden aan de Schatkist gestort door het Fonds voor de beroepsziekten om ter beschikking gesteld te worden van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, ten einde bij te dragen in de financiering van de uitgaven voortvloeiend, wat de invaliditeitspensioenen betreft, uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden enz. (pro memorie).*

(De op bovenvermeld artikel te storten en aan te rekenen bedragen zullen verantwoord worden door de staten welke door het Fonds voor de beroepsziekten en door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden).

Classification économique :

	1973	1972	1971
Recettes :			
990 Solde reporté F	—	—	—
470 Remboursements	—	—	400.000.000
Dépenses :			
423 Transferts au F.N.R.O.M.	—	—	400.000.000
950 Solde à nouveau	—	—	—

Economische classificatie :

Ontvangsten :

990 Report.
470 Terugbetalingen.

Uitgaven :

423 Overdrachten aan het N.P.M.
950 Te reporteren.

ANNEXES

BIJLAGEN

TABLEAU I.

Evolution de la charge budgétaire des pensions civiles au cours des dernières années.
(En milliers de francs.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	1963	1964	1965
A. — Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel de l'enseignement de l'Etat, magistrats et avoués. — <i>Rijksambtenaren en -beambten, personeelsleden van het Rijksonderwijs, magistraten en pleitbezorgers</i>	1.937.110	2.085.205	2.286.098
B. — Personnel de l'enseignement communal, provincial et libre subventionné. — <i>Personeelsleden van het gemeentelijk, provinciaal en gesubsidieerd vrij onderwijs</i>	2.139.875	2.361.600	2.615.526
	64.228	70.786	78.395
C. — Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	4.141.213	4.517.591	4.980.019
Totaux. — <i>Totalen</i>			

TABLEAU II.

Evolution du nombre de pensions civiles depuis 1930.

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	Au 31.12.1930 — Op 31.12.1930	Au 31.12.1940 — Op 31.12.1940	Au 31.12.1950 — Op 31.12.1950	Au 31.12.1960 — Op 31.12.1960
Pensions civiles. — <i>Burgerlijke pensioenen.</i>				
A. — Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel de l'enseignement de l'Etat, magistrats et avoués (1). — <i>Rijksambtenaren en beambten, personeelsleden van het Rijksonderwijs, magistraten en pleitbezorgers</i> (1)	5.777	12.008	16.249	18.981
B. — Personnel de l'enseignement communal, provincial et libre subventionné. — <i>Personeelsleden van het gemeentelijk, provinciaal en gesubsidieerd vrij onderwijs</i>	8.262	10.906	15.192	21.156
	795	953	1.095	1.155
C. — Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	14.834	23.867	32.536	41.292
Totaux. — <i>Totalen</i>				

- (1) Ces chiffres ne comprennent pas les pensions du département des Chemins de fer, Marine, Poste, Télégraphes et Téléphones. Ces pensions ont été imputées à partir du 1^{er} janvier 1922 sur le budget des Régies. A partir de 1926 la partie concernant les Chemins de fer, a été reprise par la Société nationale des chemins de fer belges. Les pensions de l'Administration des Postes proprement dite ont été reprises par la Trésorerie à partir du 1^{er} janvier 1936.

TABEL I.

Evolutie van de budgettaire last der burgerlijke pensioenen gedurende de laatste jaren.
(In duizendtallen frank.)

1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
2.393.216	2.585.959	2.777.763	3.039.840	3.296.675	3.699.789	3.892.000	4.680.000
2.818.550	3.146.742	3.395.507	3.695.619	3.905.454	4.334.909	4.575.000	5.640.000
85.282	97.520	108.471	119.532	131.966	145.699	158.000	184.000
5.297.048	5.830.221	6.281.741	6.854.991	7.334.095	8.180.397	8.625.000	10.504.000

TABEL II.

Evolutie van het aantal burgerlijke pensioenen sedert 1930.

Au 31.12.1966	Au 31.12.1967	Au 31.12.1968	Au 31.12.1969	Au 31.12.1970	Au 31.12.1971	Estimation pour — Schatting voor	
—	—	—	—	—	—	1972	1973
Op 31.12.1966	Op 31.12.1967	Op 31.12.1968	Op 31.12.1969	Op 31.12.1970	Op 31.12.1971		
18.269	18.415	18.581	19.197	19.324	19.661	20.070	20.650
25.572	26.149	26.579	26.791	27.047	27.440	27.970	28.850
1.107	1.151	1.200	1.216	1.260	1.303	1.330	1.400
44.948	45.715	46.360	47.204	47.631	48.404	49.370	50.900

- (1) Deze cijfers omvatten niet de pensioenen van het departement van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie.
Bewuste pensioenen werden met ingang van 1 januari 1922 aangerekend op de begroting der Regiën.
Met ingang van 1926 werd het deel dat op de Spoorwegen slaat overgenomen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
De pensioenen van het eigenlijke Bestuur der Posterijen werden met ingang van 1 januari 1936 terug overgenomen door de Thesaurie

TABLEAU III.

Décomposition du nombre des pensions civiles par tranches de 25.000 francs.

(Situation au 1^{er} juillet 1972.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	En dessous de 25.000 — Minder dan 25.000	De 25.001 à 50.000 — Van 25.001 tot 50.000	De 50.001 à 75.000 — Van 50.001 tot 75.000	De 75.001 à 100.000 — Van 75.001 tot 100.000	De 100.001 à 125.000 — Van 100.001 tot 125.000	De 125.001 à 150.000 — Van 125.001 tot 150.000	De 150.001 à 175.000 — Van 150.001 tot 175.000	De 175.001 à 200.000 — Van 175.001 tot 200.000
a) Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i> .	588	744	974	1.502	2.248	2.636	2.174	1.321
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	2.223	1.120	1.314	1.445	1.437	1.999	1.672	2.253
c) Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	17	16	64	88	1.020	5	42	14
d) Avoué. — <i>Pleitbezorger</i>	1	—	—	1	1	1	2	1
Totaux. — <i>Totalen</i>	2.829	1.880	2.352	3.036	4.706	4.641	3.890	3.589

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	De 550.001 à 575.000 — Van 550.001 tot 575.000	De 575.001 à 600.000 — Van 575.001 tot 600.000	De 600.001 à 625.000 — Van 600.001 tot 625.000	De 625.001 à 650.000 — Van 625.001 tot 650.000	De 650.001 à 675.000 — Van 650.001 tot 675.000	De 675.001 à 700.000 — Van 675.001 tot 700.000	De 700.001 à 725.000 — Van 700.001 tot 725.000
a) Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	53	29	31	21	23	40	11
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	1	—	—	—	—	—	—
c) Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	—	—	—	—	—	—	—
d) Avoué. — <i>Pleitbezorger</i>	4	2	4	—	1	4	1
Totaux. — <i>Totalen</i>	58	31	35	21	24	44	12

TABEL III.

Ontleding van het aantal burgerlijke pensioenen per schijven van 25.000 frank.
(Toestand op 1 juli 1972.)

NOMBRE — AANTAL													
De 200.001 à 225.000 — Van 200.001 tot 225.000	De 225.001 à 250.000 — Van 225.001 tot 250.000	De 250.001 à 275.000 — Van 250.001 tot 275.000	De 275.001 à 300.000 — Van 275.001 tot 300.000	De 300.001 à 325.000 — Van 300.001 tot 325.000	De 325.001 à 350.000 — Van 325.001 tot 350.000	De 350.001 à 375.000 — Van 350.001 tot 375.000	De 375.001 à 400.000 — Van 375.001 tot 400.000	De 400.001 à 425.000 — Van 400.001 tot 425.000	De 425.001 à 450.000 — Van 425.001 tot 450.000	De 450.001 à 475.000 — Van 450.001 tot 475.000	De 475.001 à 500.000 — Van 475.001 tot 500.000	De 500.001 à 525.000 — Van 500.001 tot 525.000	De 525.001 à 550.000 — Van 525.001 tot 550.000
1.134	864	905	852	598	646	456	560	323	218	129	123	155	62
3.197	5.042	1.826	2.835	676	275	100	64	19	4	3	3	—	1
10	6	9	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
2	2	3	—	7	2	5	—	3	2	3	1	4	—
4.343	5.914	2.743	3.689	1.281	923	562	624	345	224	135	127	159	63

NOMBRE — AANTAL													
De 725.001 à 750.000 — Van 725.001 tot 750.000	De 750.001 à 775.000 — Van 750.001 tot 775.000	De 775.001 à 800.000 — Van 775.001 tot 800.000	De 800.001 à 825.000 — Van 800.001 tot 825.000	De 825.001 à 850.000 — Van 825.001 tot 850.000	De 850.001 à 875.000 — Van 850.001 tot 875.000	De 875.001 à 900.000 — Van 875.001 tot 900.000	De 900.001 à 925.000 — Van 900.001 tot 925.000	De 925.001 à 950.000 — Van 925.001 tot 950.000	De 950.001 à 975.000 — Van 950.001 tot 975.000	De 975.001 à 1.000.000 — Van 975.001 tot 1.000.000	Au-dessus de 1.000.000 — Meer dan 1.000.000	Au-dessus de 2.000.000 — Meer dan 2.000.000	Total — Totaal
21	4	35	8	95	10	3	—	1	—	3	1	—	19.601
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27.509
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.294
2	3	1	1	1	1	2	1	—	—	1	6	1	77
23	7	36	9	96	11	5	1	1	—	4	7	1	48.481

TABLEAU IV.

Décomposition du nombre des pensions civiles d'après l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} juillet 1972.)

NATURE — A A R D			
	50 ans et moins 50 jaar en minder	51 à 55 ans 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans 56 tot 60 jaar
Avoué. — <i>Pleitbezorger</i>	7	8	17
Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	422	204	877
Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	425	986	2.577
Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	5	7	36
Totaux. — <i>Totalen</i>	859	1.205	3.507

TABLEAU V.

Evolution du nombre des pensions militaires d'ancienneté.

CATEGORIES — CATEGORIEEN		
	mai 1965 — mei 1965	mai 1966 — mei 1966
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt</i>	546	569
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :</i>		
a) 1914-1918	9.345	8.573
b) 1940-1945	16.713	17.825
Totaux. — <i>Totalen</i>	26.604	26.967

TABEL IV.

Ontleding van het aantal burgerlijke pensioenen volgens de leeftijd van de genothebbenden.
(Toestand op 1 juli 1972.)

Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbenden van :							
61 à 65 ans 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans 76 tot 80 jaar	81 à 85 ans 81 tot 85 jaar	86 à 90 ans 86 tot 90 jaar	90 ans et plus 90 jaar en meer	Total Totaal
13	15	9	5	2	—	1	77
2.633	5.647	4.150	3.306	1.689	559	114	19.601
6.376	6.478	5.413	3.192	1.442	495	125	27.509
129	317	326	257	142	57	18	1.294
9.151	12.457	9.898	6.760	3.275	1.111	258	48.481

TABEL V.

Evolutie van het aantal militaire anciënniteitspensioenen.

Nombre de pensions — Aantal pensioenen						
mai 1967 — mei 1967	mai 1968 — mei 1968	mai 1969 — mei 1969	mai 1970 — mei 1970	mai 1971 — mei 1971	Estimation pour : — Schatting voor :	
					1972	1973
614	685	749	957	1.246	1.600	2.250
7.867	7.273	6.541	5.778	5.327	4.809	4.350
18.949	19.623	20.607	21.786	22.523	23.281	24.100
27.430	27.581	27.897	28.521	29.096	29.690	30.700

TABLEAU VI.

Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté par tranches de 25.000 francs.
(Situation au 1^{er} juillet 1972).

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	En dessous de 25.000 — Minder dan 25.000	De 25.001 à 50.000 — Van 25.001 tot 50.000	De 50.001 à 75.000 — Van 50.001 tot 75.000	De 75.001 à 100.000 — Van 75.001 tot 100.000	De 100.001 à 125.000 — Van 100.001 tot 125.000	De 125.001 à 150.000 — Van 125.001 tot 150.000	De 150.001 à 175.000 — Van 150.001 tot 175.000	De 175.001 à 200.000 — Van 175.001 tot 200.000	De 200.001 à 225.000 — Van 200.001 tot 225.000	De 225.001 à 250.000 — Van 225.001 tot 250.000
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt</i>	84	194	550	513	211	46	20	25	11	3
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt</i> :										
a) 1914-1918	1	22	326	716	649	558	525	381	268	294
b) 1940-1945	19	1.027	2.236	2.340	3.618	2.882	2.282	3.178	2.385	537
Totaux. — <i>Totalen</i>	104	1.243	3.112	3.569	4.478	3.486	2.827	3.584	2.664	834

TABLEAU VII.

**Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté
suivant l'âge des bénéficiaires.**
(Situation au 1^{er} juillet 1972).

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt</i>	1.168	58	82
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt</i> :			
a) 1914-1918	—	—	—
b) 1940-1945	929	2.416	7.405
Totaux. — <i>Totalen</i>	2.097	2.474	7.487

TABEL VI.

Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen per schijven van 25.000 frank.
(Toestand op 1 juli 1972).

NOMBRE — AANTAL													
De 250.001 à 275.000 — Van 250.001 tot 275.000	De 275.001 à 300.000 — Van 275.001 tot 300.000	De 300.001 à 325.000 — Van 300.001 tot 325.000	De 325.001 à 350.000 — Van 325.001 tot 350.000	De 350.001 à 375.000 — Van 350.001 tot 375.000	De 375.001 à 400.000 — Van 375.001 tot 400.000	De 400.001 à 425.000 — Van 400.001 tot 425.000	De 425.001 à 450.000 — Van 425.001 tot 450.000	De 450.001 à 475.000 — Van 450.001 tot 475.000	De 475.001 à 500.000 — Van 475.001 tot 500.000	De 500.001 à 525.000 — Van 500.001 tot 525.000	De 525.001 à 550.000 — Van 525.001 tot 550.000	Au-dessus de 550.000 — Meer dan 550.000	Total — Totaal
4	4	6	10	3	6	—	1	5	—	—	1	1	1.698
208	28	28	35	44	44	55	135	22	98	13	34	175	4.659
123	133	196	391	403	275	228	265	70	112	252	43	444	23.439
335	165	230	436	450	325	283	401	97	210	265	78	620	29.796

TABEL VII.

Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen
volgens de leeftijd van de genothebbers.
(Toestand op 1 juli 1972).

Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbers van :							
61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 à 85 ans — 81 tot 85 jaar	86 à 90 ans — 86 tot 90 jaar	90 ans et plus — 90 jaar en meer	Total — Totaal
102	114	138	33	2	—	1	1.698
—	2	533	2.464	1.301	297	62	4.659
5.927	3.455	2.611	648	40	5	3	23.439
6.029	3.571	3.282	3.145	1.343	302	66	29.796

TABLEAU VIII.

Décomposition du nombre des pensions de survie d'après l'âge des bénéficiaires.
(Situation au 1^{er} juillet 1972).

N A T U R E — A A R D	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar
Veuves et orphelins de membres du personnel civil. — <i>Weduwen en wezen van leden van het burgerlijk personeel</i>	2.195	1.264	2.340
Veuves et orphelins de membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — <i>Weduwen en wezen van leden van het Leger en van de Rijkswacht</i>	2.067	1.183	1.898
Veuves (loi du 30 avril 1958). — <i>Weduwen (wet van 30 april 1958)</i>	29	27	78
Totaux. — Totalen	4.291	2.474	4.316

TABLEAU IX.

Décomposition du nombre des pensions de survie par tranches de 25.000 francs.
(Situation au 1^{er} juillet 1972).

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	En dessous de 25.000 — Minder dan 25.000	De 25.001 à 50.000 — Van 25.001 tot 50.000	De 50.001 à 75.000 — Van 50.001 tot 75.000	De 75.001 à 100.000 — Van 75.001 tot 100.000	De 100.001 à 125.000 — Van 100.001 tot 125.000	De 125.001 à 150.000 — Van 125.001 tot 150.000	De 150.001 à 175.000 — Van 150.001 tot 175.000	De 175.001 à 200.000 — Van 175.001 tot 200.000
a) Personnel civil et assimilé. — <i>Burgerlijk en ermede gelijkgesteld personeel</i>	1.834	2.536	4.972	7.246	3.168	2.509	2.104	1.481
b) Membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — <i>Leden van het Leger en van de Rijkswacht</i>	657	851	5.986	5.582	3.133	487	364	301
c) Veuves (loi du 30 avril 1958). — <i>Weduwen (wet van 30 april 1958)</i>	51	108	286	370	144	78	50	37
Totaux. — Totalen	2.542	3.495	11.244	13.198	6.445	3.074	2.518	1.819

TABEL VIII.

Ontleding van het aantal overlevingspensioenen volgens de leeftijd van de genothebbenden.

(Toestand op 1 juli 1972).

Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbenden van :							
61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 à 85 ans — 81 tot 85 jaar	86 à 90 ans — 86 tot 90 jaar	90 ans et plus — 90 jaar en meer	Total — Totaal
3.263	4.435	5.380	4.556	2.846	1.285	288	27.852
2.140	2.953	3.686	2.528	1.167	365	84	18.071
145	249	276	205	111	32	11	1.163
5.548	7.637	9.342	7.289	4.124	1.682	383	47.086

TABEL IX.

Ontleding van het aantal overlevingspensioenen per schijven van 25.000 frank.

(Toestand op 1 juli 1972).

NOMBRE — AANTAL											
De 200.001 à 225.000 Van 200.001 tot 225.000	De 225.001 à 250.000 Van 225.001 tot 250.000	De 250.001 à 275.000 Van 250.001 tot 275.000	De 275.001 à 300.000 — Van 275.001 tot 300.000	De 300.001 à 325.000 — Van 300.001 tot 325.000	De 325.001 à 350.000 — Van 325.001 tot 350.000	De 350.001 à 375.000 — Van 350.001 tot 375.000	De 375.001 à 400.000 — Van 375.001 tot 400.000	De 400.001 à 425.000 — Van 400.001 tot 425.000	De 425.001 à 450.000 — Van 425.001 tot 450.000	De 450.001 à 475.000 — Van 450.001 tot 475.000	Total — Totaal
700	447	317	199	171	107	53	7	1	—	—	27.852
175	138	120	65	115	77	20	—	—	—	—	18.071
13	6	7	5	6	2	—	—	—	—	—	1.163
888	591	444	269	292	186	73	7	1	—	—	47.086